

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (3/3)

Zaparkování vozidla

Jakmile se vozidlo zastaví, držte nohu na brzdovém pedálu a přesuňte páku do polohy **P**: převodovka je na neutrálu a poháněná kola jsou mechanicky zablokována.

Zatáhněte ruční brzdu nebo se podle vozidla ujistěte, že je automatická parkovací brzda zatažena.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Funkční porucha

- Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „CHECK AUTO GEARBOX“, znamená to poruchu.

Co nejdříve kontaktujte značkový servis.

- Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.
- **Odstranění poruchy u vozidla s automatickou převodovkou:** přejděte na odstavce „Odtahování“ kapitoly 5.



Pokud je aktivována, tak v případě, že je páka zaseknutá v poloze **P**, sešlápněte brzdový pedál. Páku je možné uvolnit ručně. Abyste tak učinili, odepněte manžetu páky, do otvoru **4** vsuňte nástroj (pevnou tyč) a současně stiskněte tlačítko **2**. Tím páku odblokuje.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.



Kapitola 3: Vaše pohodlí

Multi-Sense	3.2
Aérateurs	3.4
Topení/manuální klimatizace	3.6
Automaticky regulovaná klimatizace	3.9
Klimatizace: informace a rady pro použití	3.19
Funkce kvality vnějšího vzduchu a odstranění zápachu	3.20
Ovládání oken	3.21
Elektricky ovládané střešní okno	3.23
Vnitřní osvětlení	3.26
Sluneční clony, rolety sluneční clony	3.28
Úložné prostory, vybavení kabiny vozidla	3.29
Zásuvka příslušenství	3.33
Popelník	3.33
Zapalovač	3.33
Zadní opěrka hlavy	3.35
Zadní lavice	3.37
Zavazadelník	3.39
Zadní plošina	3.43
Kryt na zavazadla	3.44
Síťka pro upevnění zavazadel	3.45
Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru	3.47
Přeprava předmětů v zavazadlovém prostoru	3.52
Přeprava předmětů: tažné zařízení	3.53
Střešní nosič	3.54
Multimediální vybavení	3.56

MULTI-SENSE (1/2)

Systém Multi-Sense ovlivňuje v závislosti na vybraném režimu a typu vozidla jízdu, světelné prostředí, komfort a zvuk motoru:

- Režimy Sport, Eco, Neutral a Comfort jsou přednastavené a spojené s nastavitelným vnitřním osvětlením a hlasitostí motoru.
- režim Perso je zcela nastavitelný.

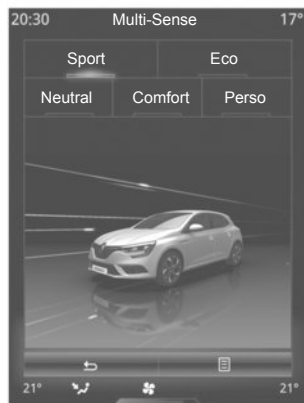
Režimy řízení mají vliv na:

- posilovač řízení;
- řízená zadní kola;
- reaktivitu motoru a převodovky;
- teplotní komfort.

Ovlivňují také:

- světelné prostředí a osvětlení přístrojové desky;
- informace na přístrojové desce a na multifunkčním displeji;
- zvuk motoru;
- sedadlo provádějící masáž.

Po každém spuštění motoru vozidlo obnoví režim, který byl aktivní při posledním zastavení.



Režim Sport

Tento režim umožňuje zvýšenou reaktivitu motoru a převodovky. Řízení je pevnější.

Poznámka: U některých vozidel může tento režim deaktivovat funkci Stop and Start (viz informace o „funkci Stop and Start“ v kapitole 2).

Režim Eco

Režim je Eco je zaměřený na šetření energií a ohleduplnost k životnímu prostředí. Řízení je hladké, řízení motoru a převodovky umožňuje snížit spotřebu paliva. Klimatizace je spuštěna pouze, je-li to nutné.

Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.

Poznámka: u vozidel bez režimu ECO je režim Comfort nejvhodnější režim pro úsporu energie a šetření životního prostředí.

Režim Neutral

Ve výchozím nastavení režim Neutral vybírá tovární nastavení vozidla.

Ve všech režimech lze změnit barvu osvětlení kabiny i formát informací zobrazovaných na přístrojové desce a multifunkčním displeji. Můžete také obnovit výchozí nastavení.

Informace naleznete v uživatelské příručce multimediálního vybavení.

MULTI-SENSE (2/2)

Režim Comfort

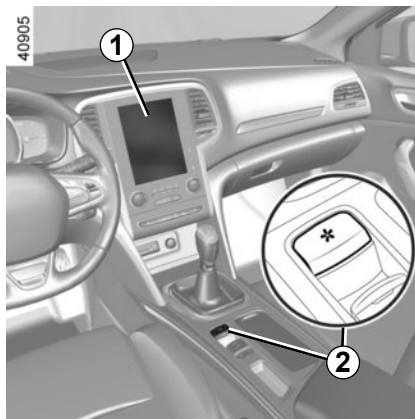
Tento režim podporuje hladké řízení. Osvětlení vnitřního prostředí je tlumené. Podle typu vozidla se aktivuje funkce masáže sedadla.

Režim Perso

Tento režim umožňuje ruční nastavení jízdy, pohodlí, světelného prostředí a, podle typu vozidla, zvuku motoru.

Vypnutí motoru v režimu Sport , nebo režimu Perso , pokud je motor nastaven na režim Sport.

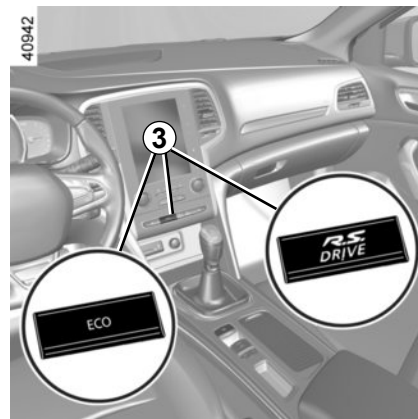
Po restartování vozidla se zobrazí dotaz, zda si přejete ponechat nastavení motoru na režim Sport.



Přístup do menu

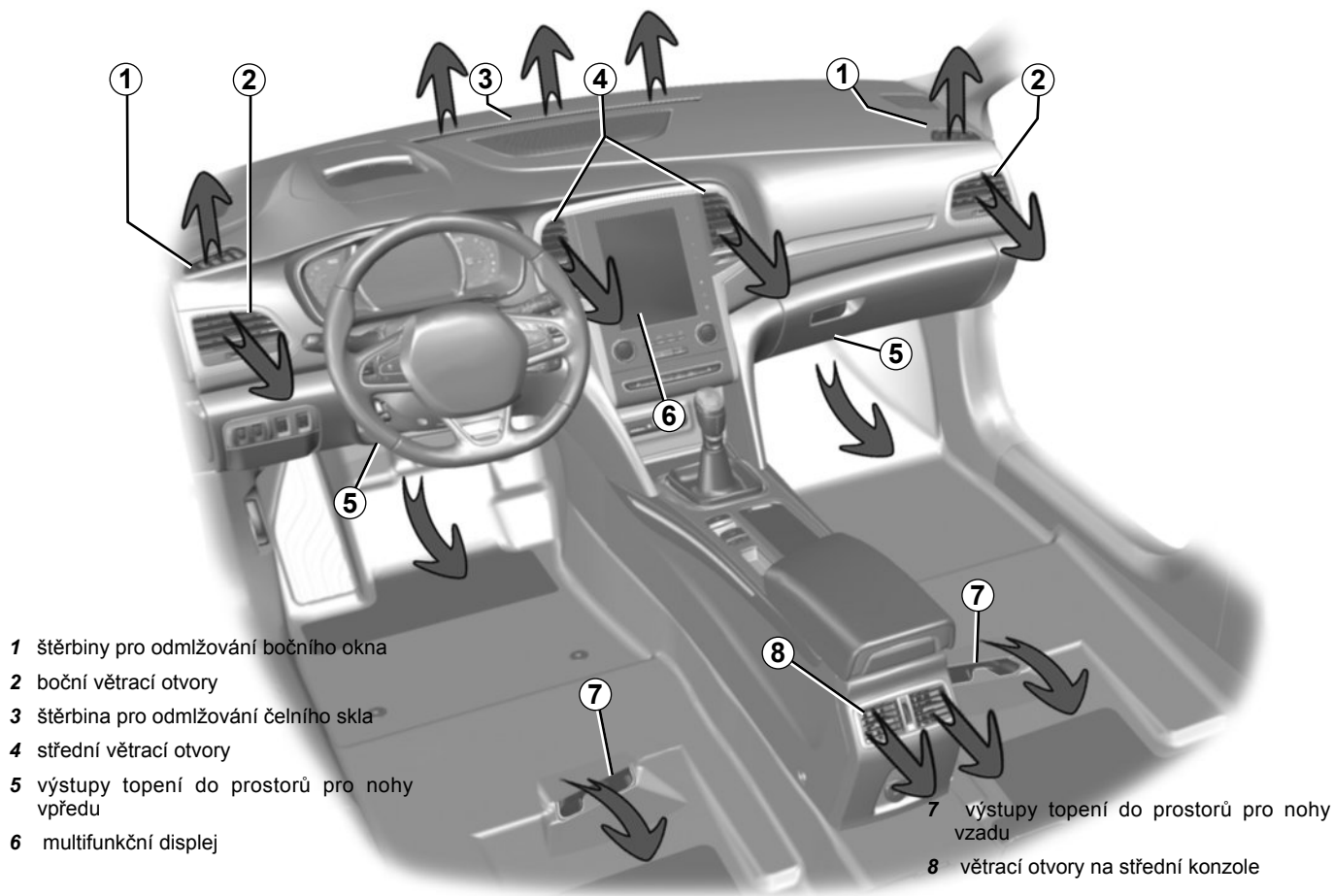
Přístup k Multi-Sense, podle typu vozidla:

- pomocí multifunkčního displeje **1**. Vyberte menu „Vozidlo“ a poté „Multi-Sense“;
- pomocí spínače **2**;
- v závislosti na typu vozidla stisknutím tlačítka **3** Eco, čímž automaticky spustíte režim Eco, nebo stisknutím tlačítka **3** R.S Drive , čímž automaticky spustíte režim Sport. V obou případech se na multifunkčním displeji **1** na několik sekund otevře menu „Multi-Sense“.

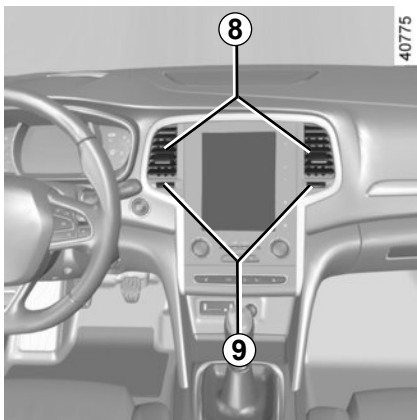


U některých typů vozidel vám tlačítka spínače **2** umožní přepínat mezi dvěma oblíbenými režimy, které jste si zvolili, jakmile se menu „Multi-Sense“ zobrazí na multifunkčním displeji **1**. Prostudujte si návod k vybavení.

VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (1/2)



VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (2/2)



Přední místa

Nasměrování

Natočení doprava/doleva

Pohybujte ovladačem 8.

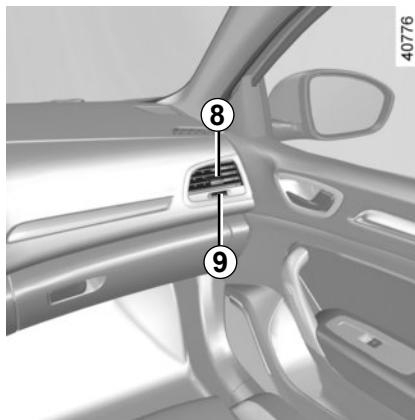
Natočení nahoru/dolů

Pohybujte ovladačem 8.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.



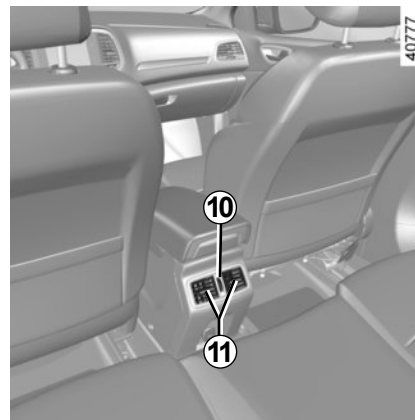
Průtok vzduchu

Otočte kolečkem 9:

na : maximální proudění vzduchu;

na : zavřeno.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obratě se na značkový servis.



Zadní místa

Natočení doprava/doleva

Pohybujte ovladačem 11.

Natočení nahoru/dolů

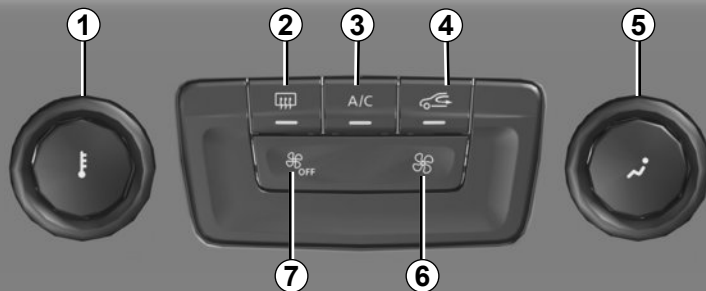
Pohybujte ovladačem 11.

Průtok vzduchu

Otočte kolečkem 10:

nahoru: maximální proudění;

dolů: zavřeno.



Ovládání

- 1 Nastavení teploty vzduchu
- 2 Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
- 3 Klimatizace
- 4 Recirkulace vzduchu.
- 5 Nastavení rozvodu vzduchu v kabině.
- 6 Nastavení rychlosti ventilace.
- 7 Úprava rychlosti ventilace a vypnutí systému.

Ukazatele

Na multimediálním displeji **A** se zobrazují tyto ukazatele:

- 8 Teplota vzduchu.
- 9 Aktivní režim.
- 10 Rychlost ventilace.
- 11 Rozvod vzduchu v kabině.



Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Klimatizace se zapíná (rozsvícená kontrolka) a vypíná (zhasnutá kontrolka) pomocí tlačítka **3**.

Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychle odstranit zamížení skel.

MANUÁLNÍ KLIMATIZACE (2/3)

Rozvod vzduchu v kabině

Existuje pět možností rozvodu vzduchu. Otáčením ovladače **5** zvolte požadovaný rozvod.

Rozvod vzduchu se zobrazuje na multimediálním displeji.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi všechny větrací otvory, štěrby pro odmlžování předních bočních oken, štěrby pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Proud vzduchu je směřován k výdechům ventilace v palubní desce, k nohám osob na předních místech a u některých vozidel i k nohám osob sedících na místech druhé řady.



Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky.



40768

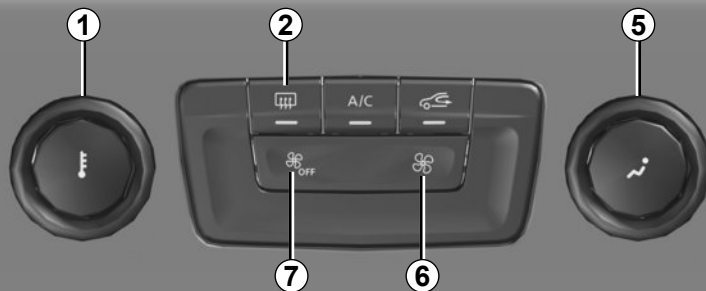
Zapnutí recirkulace vzduchu

Stiskněte tlačítko **4**: integrovaná kontrolka v tlačítku se rozsvítí. Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.

Recyklace vzduchu umožňuje:

- izolovat vnější prostředí (při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.),
- rychleji ochladit teplotu v kabině.

Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla. Jakmile již není recirkulace vzduchu potřebná, doporučujeme přejít na normální provoz (vnější vzduch) opětovným stisknutím tlačítka **4**.



Změna rychlosti ventilace

Rychlost ventilace můžete zvýšit nebo snížit stiskem tlačítek **6** nebo **7**.

Systém je vypnutý (OFF): rychlost ventilace je nulová (zastavené vozidlo).

Můžete nicméně pociťovat slabé proudění vzduchu, když vozidlo jede.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **1** podle požadované teploty. Čím vyšší je teplota, tím víc čárek se zobrazuje na multimediálním displeji. Při dlouhodobém použití klimatizace můžete pociťit chlad. Pro zvýšení teploty otočte ovladač **1** doprava.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Když je zapnutý motor, stiskněte tlačítko **2**. Provozní kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce umožňuje rychlé elektrické odmlžení zadního okna a elektricky odmrazovaných zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **2**.

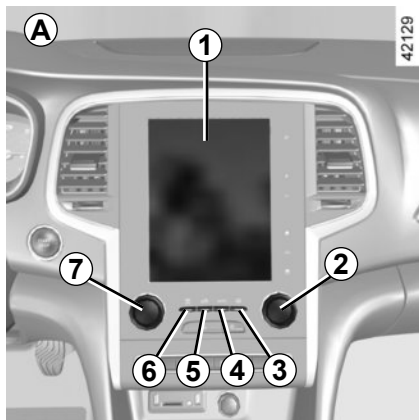
Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

Vypnutí systému

Pro vypnutí systému stiskněte několikrát tlačítko **7**, dokud se na multimediálním displeji nezobrazí zpráva „OFF“.

Můžete nicméně pociťovat slabé proudění vzduchu, když vozidlo jede.

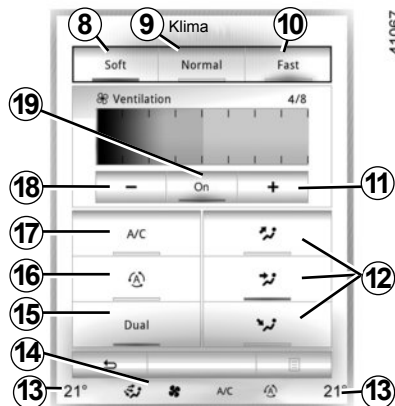
AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (1/5)



Ovládání A

Pro přístup k ovládání multifunkčního displeje **1** stiskněte oblast **14**. Přítomnost ovládání popsaných dále závisí na verzi vozidla.

- 2 a 7** Nastavení doporučené teploty na levé a pravé straně.
- 3** Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
- 4, 8, 9 a 10** Automatické režimy.
- 5** Recirkulace vzduchu.
- 6** Funkce „zvýšení viditelnosti“.



- 11 a 18** Rychlost ventilace.
- 12** Rozvod vzduchu v kabině.
- 13** Zobrazení teplot na levé a pravé straně.
- 14** Oblast zobrazení nastavení klimatizace.
- 15** Funkce „DUAL“.
- 16** Funkce „Automatická recirkulace“.
- 17** Klimatizace.
- 19** Vypnutí systému.

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

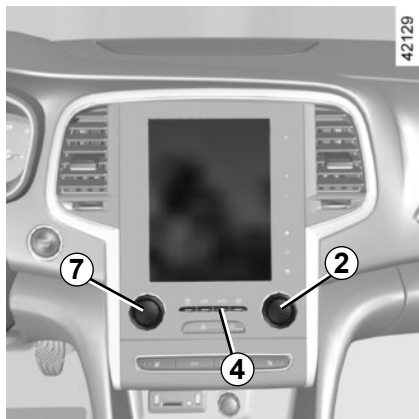
Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

NORMAL : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **4** nebo tlačítko **9**.

SOFT: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tiše. Stiskněte tlačítko **8**.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **10**.

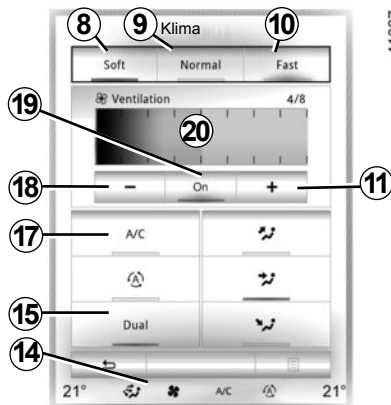
AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (2/5)



Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace lze i nadále upravovat tlačítka **10** a **17** nebo přejetím prstem v oblasti **20**.



Seřízení teploty

Existují dva typy nastavování:

- jednotné nastavení kabiny vozidla;
- nastavení ve funkci DUAL pro nezávislou regulaci pravé a levé strany.

Jednotné nastavení kabiny vozidla

Pomocí ovladače **7**.

Nastavení ve funkci DUAL

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **15**. Pro nastavení levé strany použijte ovladač **7**, pro nastavení pravé použijte ovladač **2**.

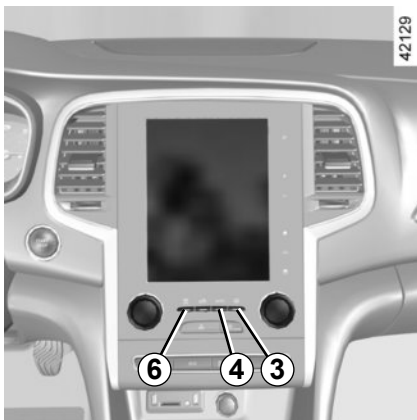
Poznámka: Konfigurace klimatizace závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Zobrazené hodnoty teplot znázorňují zvolenou úroveň.

Při rozjezdu vozidla skutečnost, že se zobrazená hodnota zvyšuje nebo snižuje, v žádném případě neumožňuje rychleji dosáhnout úrovně pohodlí. Systém stále optimalizuje pokles nebo vzestup teploty (ventilace se nespustí chvilkově na maximální rychlost - postupně stoupá), což může trvat několik sekund až několik minut.

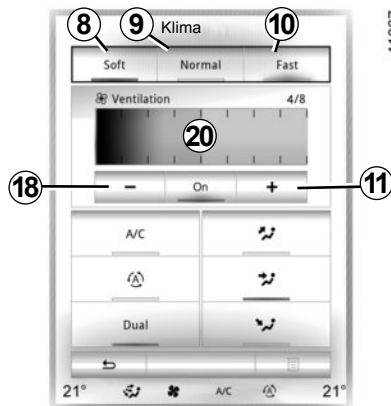
Obecně, kromě zvláštních případů, musí zůstat větrací otvory palubní desky stále otevřeny.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (3/5)



Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmrazování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Ovládá automatické zapnutí klimatizace a odmrazování zadního okna, a podle typu vozidla i elektrické odmrazování čelního skla.



Stiskněte tlačítko **6**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Stiskněte tlačítko **3**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Nastavení rychlosti ventilace: Použijte tlačítka **11** či **18** nebo přejíždějte prstem v oblasti **20**.

Pro vypnutí této funkce můžete:

- tlačítko **4**;
- znovu tlačítko **6**;
- jedno z tlačítek **8**, **9** nebo **10**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (4/5)

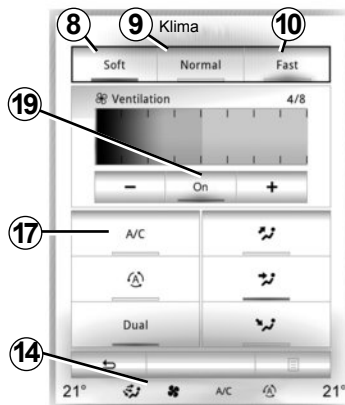


Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **17** pro:

- vědomé spuštění klimatizace (kontrolka v zóně **14** se rozsvítí).
- vědomé vypnutí klimatizace (kontrolka v zóně **14** zhasne).



Vypnutí systému

Stiskněte tlačítko **19** pro aktivaci nebo deaktivaci systému (provozní kontrolka tlačítka **19** informuje o stavu systému).

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **3**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrzováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **3**. Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

Přednostně použijte jeden z automatických programů **NORMAL**, **SOFT** nebo **FAST**.

V automatickém režimu (kontrolka tlačítka **4** je rozsvícená) jsou všechny funkce klimatizace kontrolovány systémem.

Volbu systému můžete změnit; v takovém případě kontrolka tlačítka **4** zhasne.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte jeden z programů **NORMAL 9**, **SOFT 8** nebo **FAST 10**, popř. tlačítko **4**.



Změna rozvodu vzduchu v kabině

Tiskněte tlačítka **12** pro výběr výdechů (zobrazí se kontrolka v oblasti **14**):



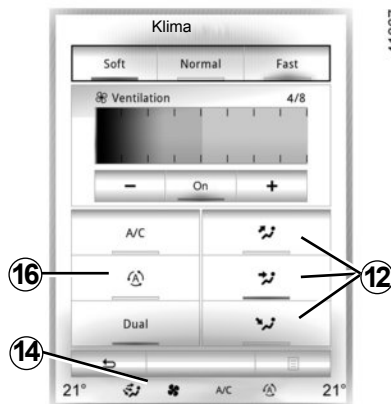
Proud vzduchu je především směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a předních bočních odmlžovacích štěrbin.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Recyklace vzduchu

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně.

Poznámka:

- během recyklace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.) a rychleji ochlázovat teplotu v kabině vozidla.

Automatické používání

Stiskněte tlačítko **16** (rozsvítí se kontrolka v oblasti **14**).

Manuální použití

Stisknutí tlačítka **5** umožňuje spustit recyklaci vzduchu.

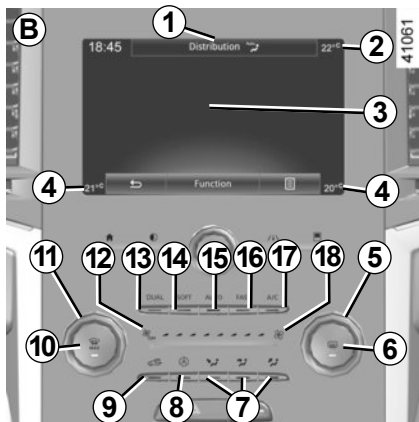
Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recyklace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu novým stisknutím tlačítka **16** nebo tlačítka **5**.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **16** nebo tlačítko **5**.

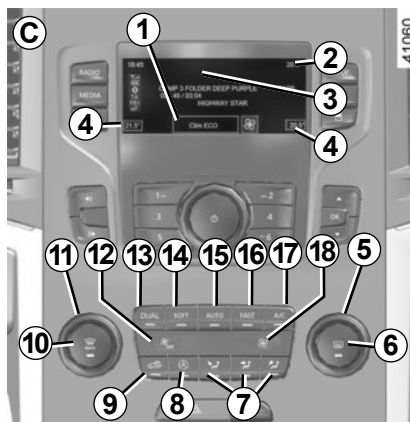
Odmližování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (1/5)



Ovládání B a C

- 5 a 11** Nastavení doporučené teploty na levé a pravé straně.
- 6** Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
- 7** Rozvod vzduchu v kabině vozidla.
- 8** Funkce „Automatická recirkulace“.
- 9** Recirkulace vzduchu.
- 10** Funkce „jasné vidění“.
- 12 a 18** Rychlost ventilace.
- 13** Funkce „DUAL“.
- 14, 15 a 16** Automatické režimy.
- 17** Klimatizace.



Blikače

Na displeji **3** se zobrazují tyto ukazatele:

- 1** Aktivní režim, rychlost ventilace a rozvod vzduchu v kabině (dočasné zobrazení po stisknutí příslušného ovládání).
- 2** Venkovní teplota vzduchu.
- 4** Teplota vzduchu, vlevo a vpravo.

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

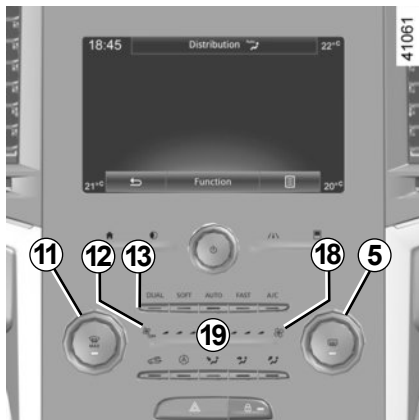
Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

AUTO: optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **15**.

SOFT: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tišeji. Stiskněte tlačítko **14**.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **16**.

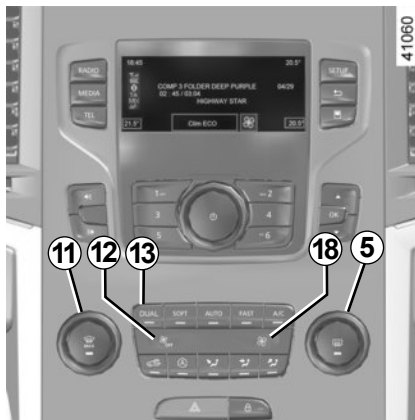
OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (2/5)



Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace lze i nadále upravovat tlačítky **12** a **18** nebo, v závislosti na vozidle, přejížděním prstem v oblasti **19**.



Seřízení teploty

Existují dva typy nastavování:

- jednotné nastavení kabiny vozidla;
- DUAL nastavení funkce pro nezávislou regulaci levé a pravé strany.

Jednotné nastavení kabiny vozidla

Pomocí ovladače **11**.

DUAL Nastavení funkce

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **13**. Pro nastavení levé strany použijte ovladač **11**, pro nastavení pravé použijte ovladač **5**.

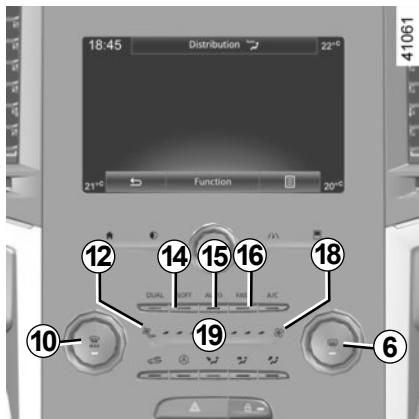
Poznámka: Konfigurace klimatizace závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Zobrazené hodnoty teplot znázorňují zvolenou úroveň.

Při rozjezdu vozidla skutečnost, že se zobrazená hodnota zvyšuje nebo snižuje, v žádném případě neumožňuje rychleji dosáhnout úrovně pohodlí. Systém stále optimalizuje pokles nebo vzestup teploty (ventilace se nespustí chvilkově na maximální rychlost - postupně stoupá), což může trvat několik sekund až několik minut.

Obecně, kromě zvláštních případů, musí zůstat větrací otvory palubní desky stále otevřeny.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (3/5)



Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmrazování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Ovládá automatické zapnutí klimatizace a odmrazování zadního okna, a podle typu vozidla i elektrické odmrazování čelního skla.



Stiskněte tlačítko **10**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

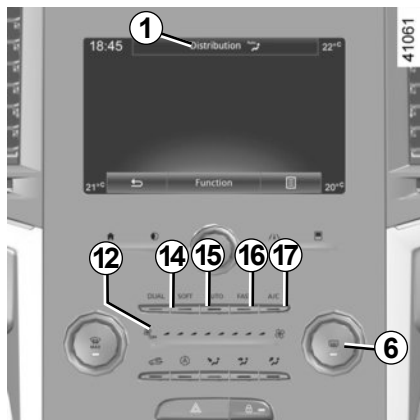
Stiskněte tlačítko **6**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Nastavení rychlosti ventilace: Použijte tlačítka **12** či **18** nebo přejíždějte prstem v oblasti **19**.

Pro vypnutí této funkce můžete:

- znovu tlačítko **10**;
- jedno z tlačítek **14**, **15** nebo **16**.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (4/5)

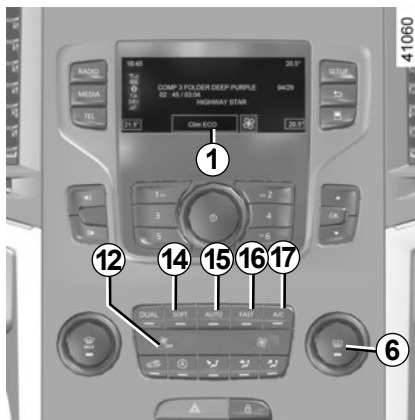


Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **17** pro:

- spustíte klimatizaci (kontrolka v zóně **1** se rozsvítí).
- vypnete klimatizaci (kontrolka v zóně **1** zhasne).



Vypnutí systému

Pro vypnutí systému stiskněte opakovaně tlačítko **12**, dokud se v oblasti **1** nezobrazí zpráva OFF.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **6**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrzováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **6**. Odmlžování se automaticky vypne.

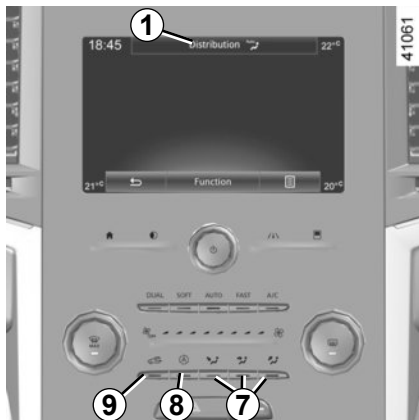
Přednostně používejte jeden z automatických programů **AUTO**, **SOFT** nebo **FAST**.

V automatickém režimu (je rozsvícena kontrolka na tlačítku **14**, **15** nebo svítí **16**) jsou všechny funkce klimatizace řízeny systémem.

Stále máte možnost upravovat výběr systému. V takovém případě kontrolka na tlačítku **14**, **15** nebo **16** zhasne.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte jeden z programů **AUTO 15**, **SOFT 14** nebo **FAST 16**.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (5/5)



Změna rozvodu vzduchu v kabině

Tiskněte tlačítka 7 pro výběr výdechů (zobrazí se kontrolka v oblasti 1):



Proud vzduchu je především směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a předních bočních odmlžovacích štěrbin.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Recyklace vzduchu

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně.

Poznámka:

- během recyklace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.) a rychleji ochlázovat teplotu v kabině vozidla.

Automatické používání

Stiskněte tlačítko 8 (rozsvítí se kontrolka v oblasti 1).

Manuální použití

Stisknutí tlačítka 9 umožňuje spustit recyklaci vzduchu.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recyklace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu opětovným stisknutím tlačítka 8 nebo tlačítka 9.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko 8 nebo tlačítko 9.

Odmližování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

KLIMATIZACE: informace a podmínky použití

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká...) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „**jasné vidění**“, tím ho odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jeho vytváření.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna.

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na přímém slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte a až poté spustíte motor.

Provozní závady

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na značkový servis.

– Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Může to být způsobeno zanesením filtru vnitřního prostoru.

– Vzduch není ochlazován.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte systém.

Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém použití klimatizace je normální, že pod vozidlem zjistíte přítomnost vody, která je produktem kondenzace.



Neotevírejte okruh chladicího média. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

FUNKCE KVALITY VENKOVNÍHO VZDUCHU A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁPACHU



Při zapnuté klimatizaci vyberte na obrazovce **A** „Nabídka“, „Vozidlo“, „Opatrnost“.

Kvalita venkovního vzduchu

Kvalitu vzduchu znázorňuje graf na multifunkční obrazovce.

Tři barvy ukazují úroveň kvality vzduchu (od nejčistšího po nejvíce znečištěný):

- 1 modrá
- 2 světle šedá
- 3 šedá

Funkce odstranění zápachu

Umožňuje redukovat nepříjemné zápachy v kabině.

Deodorizační cyklus

- ON: pomáhá co nejrychleji zredukovat nepříjemný zápach v kabině;
- OFF: vypnutí funkce.

Poznámka

Funkce je časována. Po několika minutách se automaticky vypne.

Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

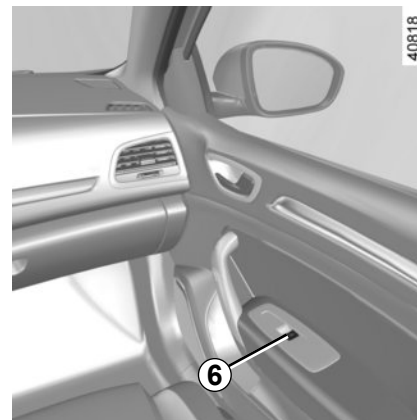
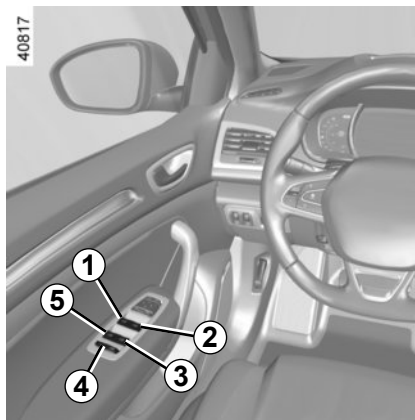
ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (1/2)

Ovládání oken

Tyto systémy fungují:

- pokud motor běží;
- po vypnutí motoru až do otevření některých předních dveří (omezeno přibližně na 12 minut);
- s vypnutým motorem, se zavřenými předními dveřmi, po stisknutí tlačítka pro nastartování motoru.

Stiskněte nebo potáhněte spínač některého skla pro jeho spuštění nebo vytáhnutí do požadované polohy: zadní skla nelze spustit úplně.



Z místa řidiče pomocí spínače ovládáte:

- 1 stranu řidiče,
- 2 stranu předního spolujezdce,
- 3 a 5 strany zadních spolujezdců.

Z míst spolujezdců použijte spínač 6.



Bezpečnost cestujících na zadních sedadlech

Řidič může zakázat funkci ovládání oken stisknutím spínače 4. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.

Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta nebo klíče RENAULT, a nikdy nenechávejte ve vozidle dítě, nesamostatného dospělého nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdřív směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (2/2)

Impulzní režim

Tento režim je doplňkem dříve popsaného elektrického ovládání oken.

Stiskněte nebo potáhněte zcela a rychle spínač příslušného okna: sklo se posune do nejvyšší nebo nejnižší polohy. Další stisknutí spínače pohyb skla zastaví.

Poznámka: Pokud se okno na konci zdvihu setká s odporem (např. větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů spustí dolů.

Dálkové zavírání oken

(vozidla se čtyřmi impulzními elektrickými ovládacími okny).

Při zamknutí dveří zvenčí, pokud **provedete dvě rychlá stisknutí tlačítka pro zamknutí na kartě RENAULT nebo v automatickém režimu na tlačítku dveří řidiče**, všechna okna se automaticky zavřou, podle typu vozidla včetně střešního okna.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

Provozní závady

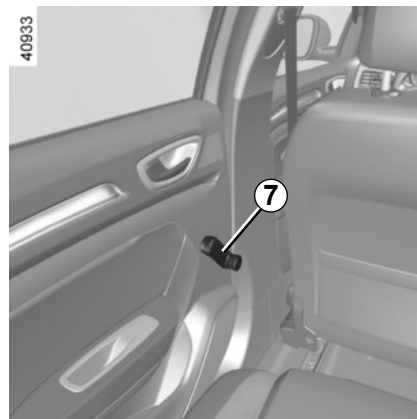
V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do neimpulzního režimu: povytáhněte příslušný spínač až do zavření okna, a následně držte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu jedné sekundy, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na značkový servis.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

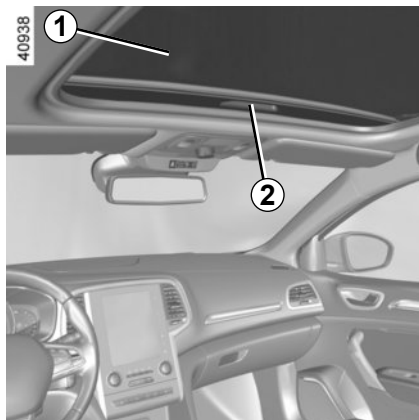
Mohlo by dojít k vážným zraněním.



Mechanické ovládání oken

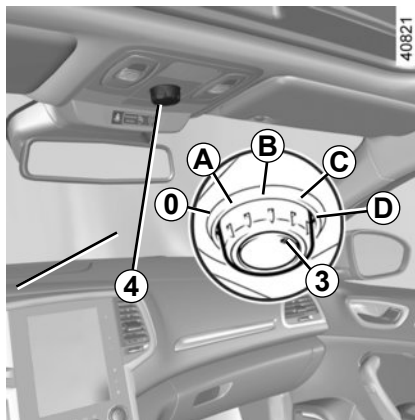
Otočte klikou 7.

ELEKTRICKÝ OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (1/3)



Pro pohyb rolety 1

- **otevření:** zatlačením na rukojeť 2 směrem dozadu posuňte roletu do požadované polohy;
- **zavření:** zatáhnutím za rukojeť 2 dopředu posuňte roletu do požadované polohy.



Posouvání střešního okna

- **naklonění:** posuňte značku 3 do polohy A.
- **otevření:** posuňte značku 3 do polohy B, C nebo D v závislosti na požadovaném otevření;
- **zavření:** posuňte značku 3 do polohy 0.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta RENAULT, nesamostatné dítě nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka 4 zcela vpravo (pozice D).

Mohlo by tak dojít k vážným zraněním.

ELEKTRICKÝ OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (2/3)

Dálkové zavírání střešního okna

Pokud provedete dvě rychlá stisknutí tlačítka pro zamknutí na kartě RENAULT, okna i střešní okno se automaticky zavřou.

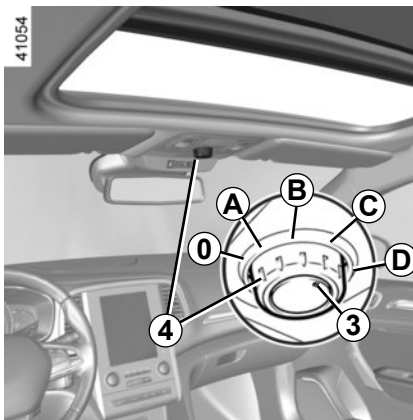
Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.



U vozidel, která jsou jím vybavena, tato manipulace aktivuje dvojité zamknutí.

Přečtěte si odstavec „RENAULT karta: dvojité zamknutí“ nebo „radiofrekvenční dálkové ovládání: dvojité zamknutí“ v kapitole 1.

Ujistěte se, že uvnitř vozidla nikdo nezástal.



Zvláštnosti

Vaše vozidlo je vybaveno ochranou proti přiskřípnutí: Pokud střešní okno zaznamená při zavírání odpor (větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů otevře.

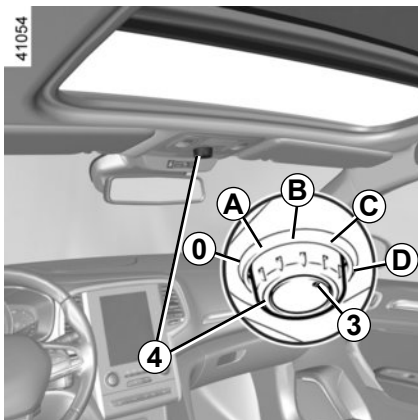
Po zavření střešního okna na dálku umožní stisknutí tlačítka 4 vrátit se k poloze zvolené před zavřením.



Při zavírání střešního okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

ELEKTRICKÝ OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (3/3)



Funkční problémy

Pokud střešní okno nelze zavřít, posuňte značku **3** do polohy **0** a poté stiskněte tlačítko **4** až do úplného zavření střešního okna. Obrátte se na značkový servis.

Pozor, během této manipulace je funkce omezovače síly střešního okna deaktivována. Obrátte se co nejdříve na značkový servis.

Opatření pro použití

- **Vozidlo s naloženým střešním nosičem.**

Obecně, pokud je střecha naložená, vám nedoporučujeme manipulovat se střešním oknem.

Před manipulací se střešním oknem zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci střešního okna.

Pro možné úpravy se obraťte na značkový servis.

- **před** opuštěním vozu zkontrolujte, zda je střešní okno dobře zavřeno.
- **očistěte** každé tři měsíce těsnicí vložku prostředky doporučenými naším technickým oddělením.
- **neotvírejte** střešní okno bezprostředně po dešti nebo po vyjetí z myčky.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta RENAULT, nesamostatné dítě nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka **4** zcela vpravo (pozice **D**).

Mohlo by tak dojít k vážným zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (1/2)

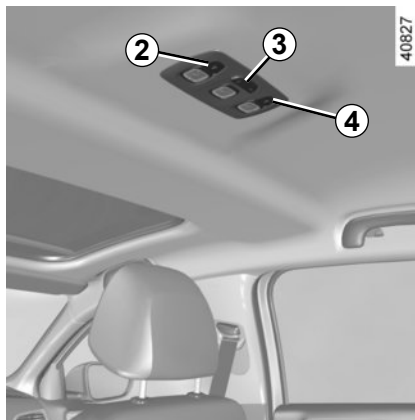


Bodová svítidla na čtení

Stisknutím přerušovače **1** nastane:

- trvalého osvětlení,
- okamžité zhasnutí.

Odemknutí a otevření dveří nebo zadních výklopných dveří vyvolá časované rozsvícení bodových svítidel na čtení a osvětlení.



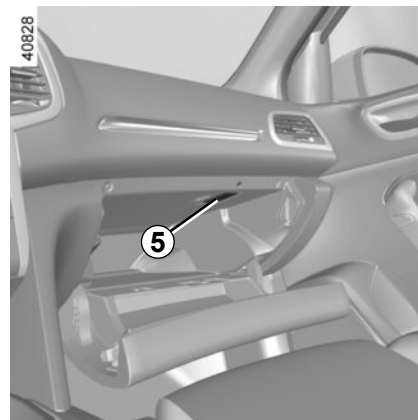
Stropní svítidlo

Stisknutím spínače **3** zapnete:

- trvalé osvětlení,
- rozsvícení osvětlení ovládaného otevřením některých dveří. zhasne, pouze když jsou příslušné dveře správně zavřeny a po uplynutí časové prodlevy,
- okamžité zhasnutí.

Bodová svítidla na čtení

Stiskněte spínače **2** a **4**.

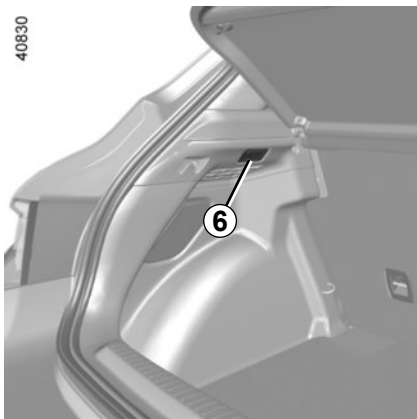


Poznámka: u vozidel vybavených navigačním systémem lze na multifunkčním displeji deaktivovat/aktivovat rozsvícení stropních svítidel při otevření dveří nebo zavazadlového prostoru. Za tímto účelem přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1.

Osvětlení odkládací přihrádky 5

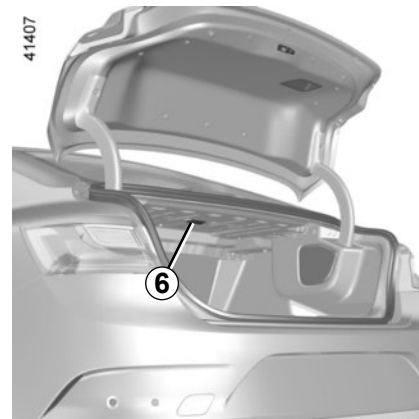
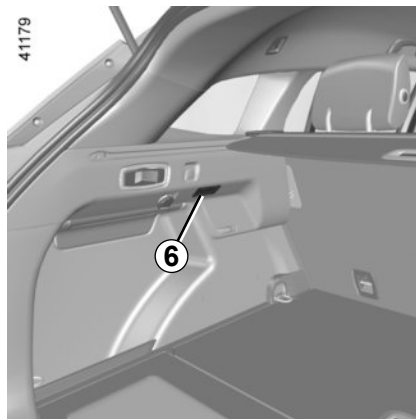
Osvětlení se rozsvítí při otevření příklopu.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (2/2)



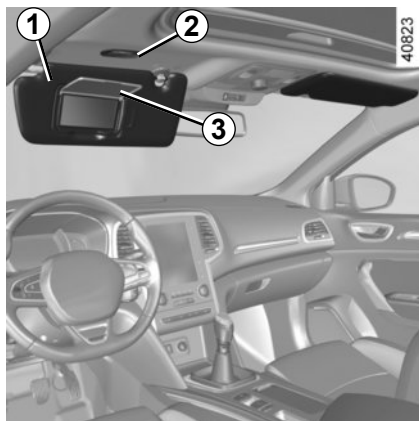
Osvětlení zavazadlového prostoru 6

Osvětlení se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.



Při správně zavřených dveřích zhasne stropní svítidlo a další vnitřní světla při zamčení dveří nebo spuštění motoru.

SLUNEČNÍ CLONY, ROLETY SLUNEČNÍ CLONY



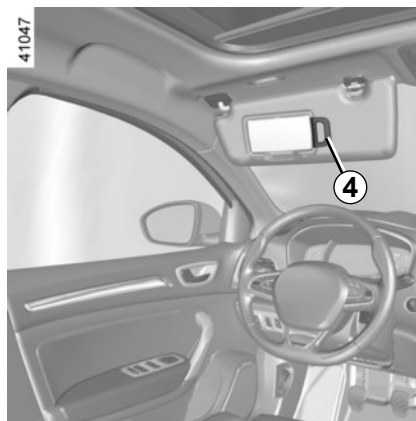
Přední sluneční clona

Sklepte sluneční clonu **1** na čelní sklo nebo ji odepněte a sklopte na boční okno.

Kosmetické zrcátko

Zvedněte víko **3**.

Osvětlení **2** je automatické.



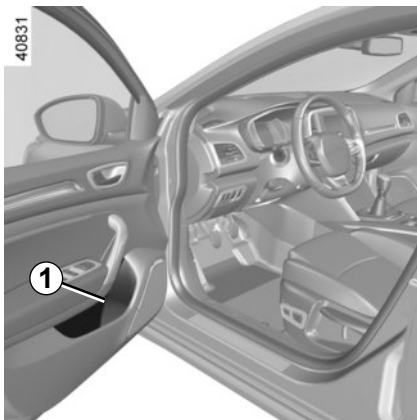
Odkládací místo pro lístky **4**

Lze jej použít pro uchycení dálničních lístků, karet apod.



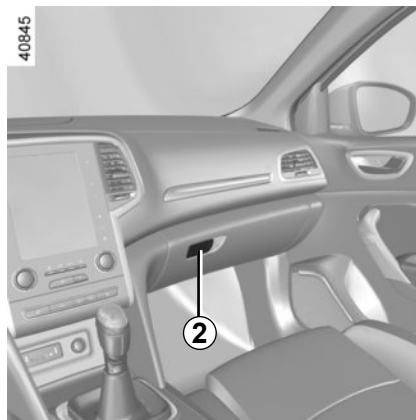
Během jízdy dbejte na opětovné uzavření krytu kosmetického zrcátka. Nebezpečí úrazu.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (1/4)



Odkládací schránky dveří 1

Může sloužit pro láhev.



Odkládací přihrádka spolujezdce

Pro otevření zatáhněte za páčku 2.

Do této odkládací schránky můžete odkládat dokumenty formátu A4, láhev apod.

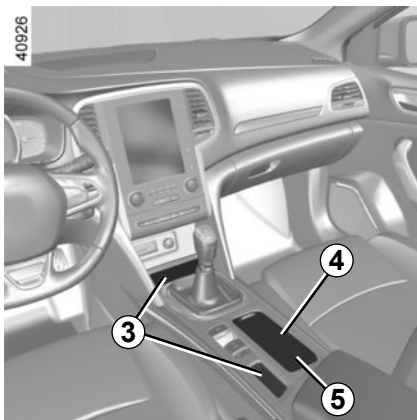


Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v „otevřených“ odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl spadnout na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.



Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

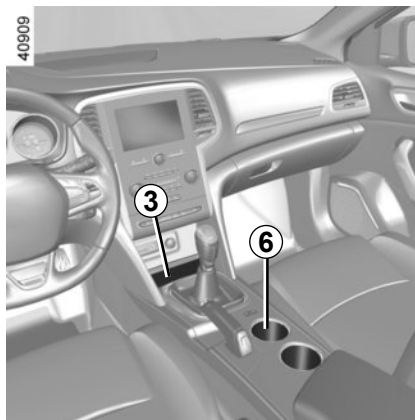
KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘÍHRÁDKY (2/4)



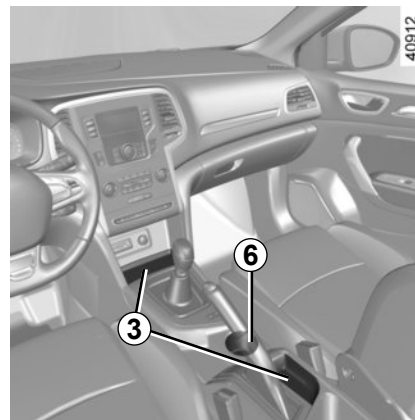
Střední přihrádka 4

Posuvný systém 5 slouží k odkládání pohárků.

Střední přihrádka 3



Držák na pohárky 6



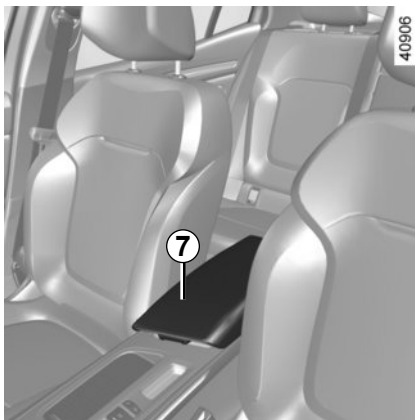
Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo vyliť.



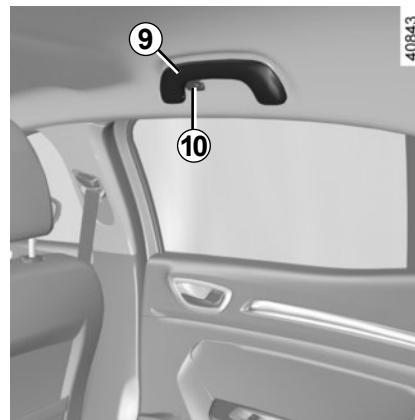
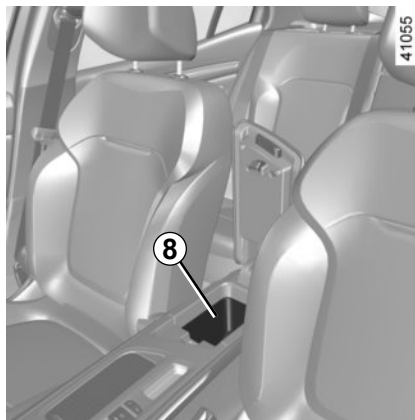
Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (3/4)



Odkládací přihrádka na střední konzoli 8

Když je posuvná opěrka 7 v poloze nejvíce vzadu, zvedněte ji.



Rukojeť 9

Cestující se jí může držet za jízdy.

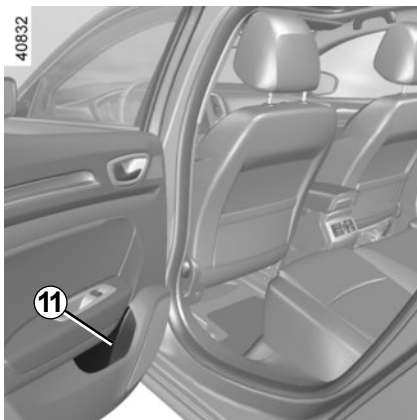
Nepoužívejte ji pro nastupování do vozidla nebo pro výstup z něj.

Háčky na oděvy 10

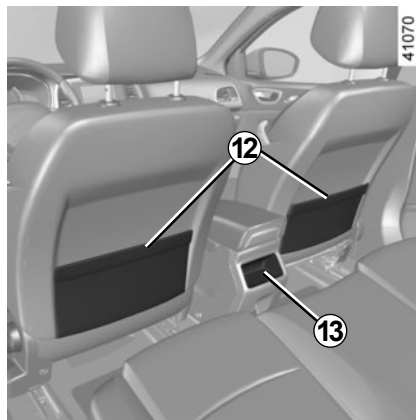


Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘÍHRÁDKY (4/4)



Odkládací schránka zadních dveří 11



Odkládací kapsy 12 předních sedadel

Středová zadní odkládací přihrádka 13



Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v „otevřených“ odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl spadnout na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.



Loketní opěrka vzadu s držákem na pohárky

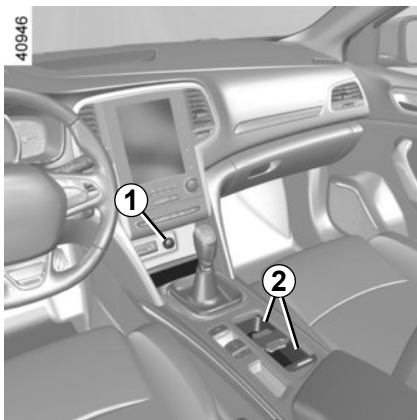
Sklopte dolů loketní opěrku 14.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo v případě vylití.

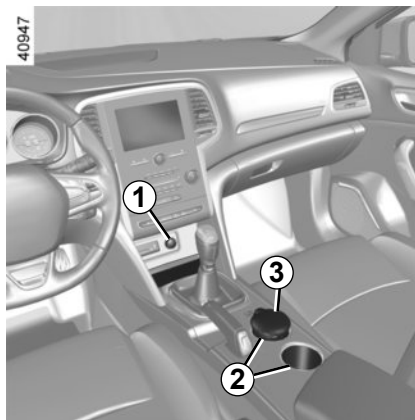
POPELNÍK, ZAPALOVAČ, ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ (1/2)



Zapalovač cigaret 1

Při zapnutém zapalování zatlačte zapalovač **1**. Ten po rozžhavení sám vyskočí s malým cvaknutím. Vytáhněte jej. Po použití jej opět zasuněte, ale nezatlačujte nadoraz.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla zapalovač a popelník, můžete si je opatřit u zástupce značky.



Popelník 3

Lze jej libovolně umístit do kterékoli polohy **2**.

Pro otevření zvedněte víko. Pro vyjmutí zatáhněte za sestavu, popelník se uvolní ze svého uložení **2**.

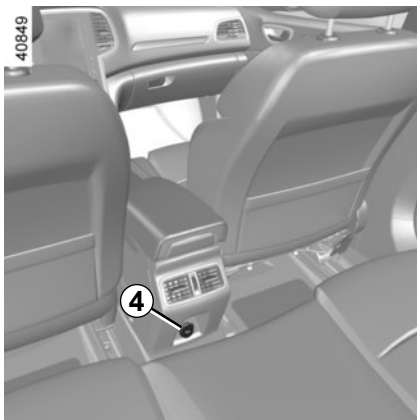


Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

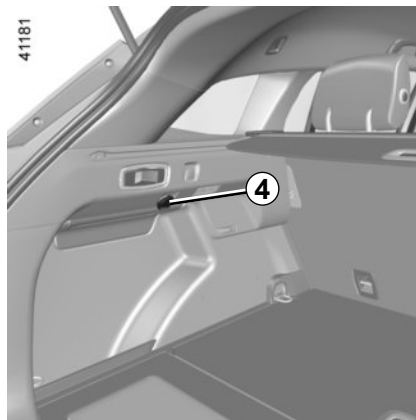
Hrozí nebezpečí požáru.

POPELNÍK, ZAPALOVAČ, ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ (2/2)



Zásuvky příslušenství 4

Můžete použít jednu ze zásuvek 4. Slouží k připojení příslušenství schváleného naším technickým oddělením.

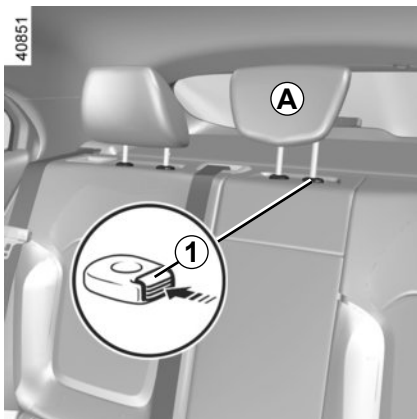


Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ZADNÍ OPĚRKY HLAVY (1/2)

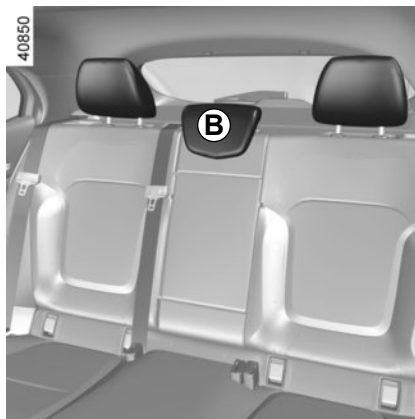


Provozní poloha středové opěrky hlavy A

Pro použití v horní poloze zvedněte opěrku hlavy na maximum. Ujistěte se, že je správně zajištěno.



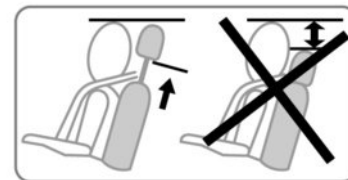
Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy.



Úložné místo pro prostřední opěrku hlavy B

Stiskněte tlačítko **1** a zcela spustíte opěrku hlavy dolů.

Opěrku hlavy v nejnižší poloze nebo nakloněnou dopředu používejte pouze při skladování: nepoužívejte tuto polohu, pokud je sedadlo obsazeno.



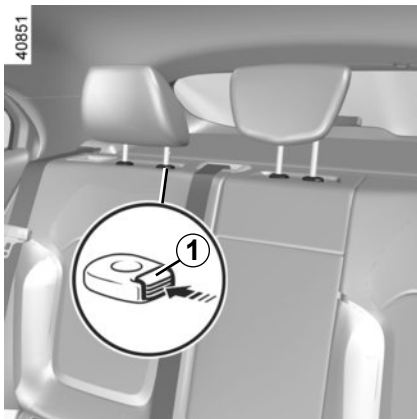
Demontáž opěrky hlavy

Zvedněte opěrku hlavy do maximální výšky a potom zmáčkněte tlačítko **1** a opěrku sejmete.

Zpětná instalace opěrky hlavy

Vložte tyče do pouzder, stiskněte tlačítko **1** a zatlačte opěrku hlavy. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

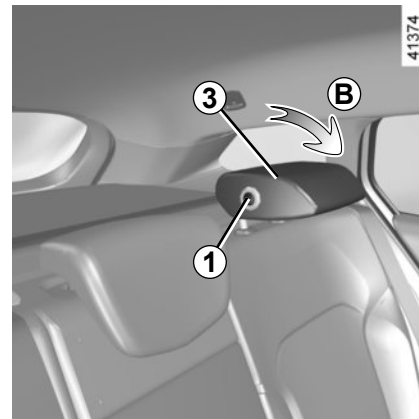
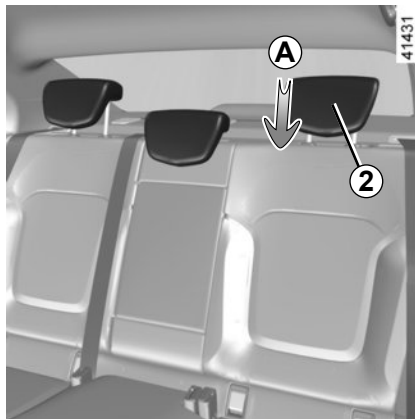
ZADNÍ OPĚRKY HLAVY (2/2)



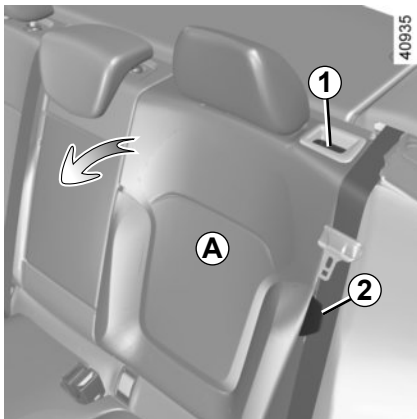
Úložná poloha pro postranní opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **1** a, podle typu vozidla:

- zcela snížete (pohyb **A**) opěrku hlavy **2**, nebo
- snížete a sklopte (pohyb **B**) opěrku hlavy **3** co nejvíce dopředu.



ZADNÍ LAVICE (1/2)

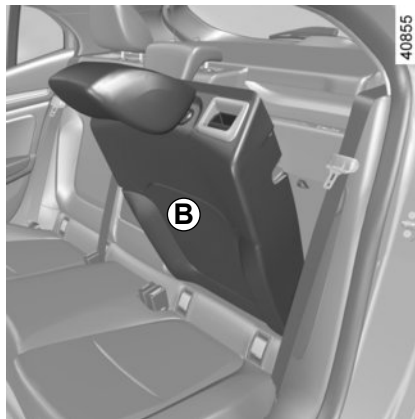


Ruční sklopení opěradel

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Zvedněte boční opěrky hlavy do nejvyšší polohy a snižte prostřední opěrku hlavy až na doraz.

Podle typu vozidla umístěte pás do vodička 2, aby nedošlo k jeho poškození, nebo jej zapněte. Tím zabráníte zachycení pásu při návratu sedadla do původní polohy. Ve všech případech zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy správně fungují.



Zatáhněte za ovladač 1 a sklopte opěradlo A.

Při vrácení opěradla na místo postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Namontujte zpět opěradlo a zaklapněte jej k jeho držáku.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.



Konfigurace dvoumístné lavice se sklopeným malým opěradlem **B** zakazuje použití středního místa, protože nelze zapnout bezpečnostní pás (pouzdra pásu jsou nepřístupná).



Při vrácení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapanutí opěradla.

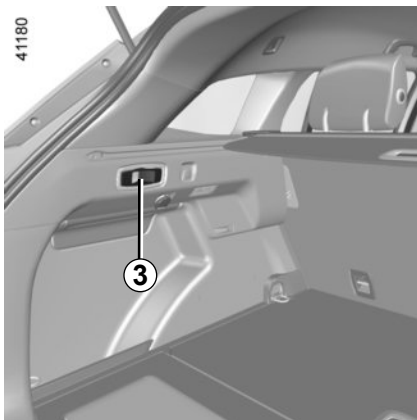
Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrky hlavy.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

ZADNÍ LAVICE (2/2)



Automatické sklopení opěradel (poloha ploché podlahy)

(verze kombi)

V zavazadlovém prostoru zatáhněte za ovladač **3**, tak můžete automaticky odblokovat opěradla zadní lavice a získat plochou podlahu.

Způsob použití

- stojící vozidlo;
- otevřené dveře zavazadlového prostoru;
- zadní pásy zajištěny.

Funkční problémy

Pokud jsou všechny podmínky použití splněny a sklopení se neuskuteční, obraťte se na značkový servis.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda kotvení body nepřekrývají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: 4DVEŘOVÁ VERZE (1/3)

U některých vozidel je k dispozici více způsobů odemčení a ovládání dveří zavazadlového prostoru:

- externím ovládáním dveří zavazadlového prostoru;
- pomocí funkce „hands-free“;
- pomocí ovladače na přístrojové desce.

Během otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru kontrolujte, zda jim nic nebrání v pohybu.



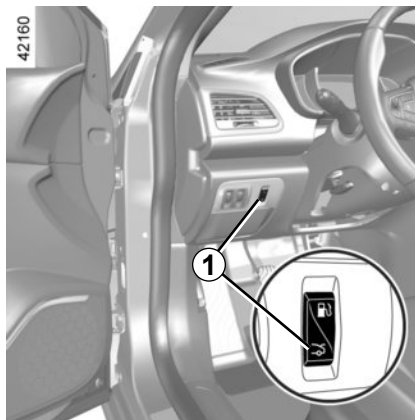
Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze při stojícím vozidle.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Zkontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Ruční ovládání

Otevření

Podle typu vozidla stiskněte ovladač na přístrojové desce **1**, nebo tlačítko **2**. Zadní výklopné dveře se otevřou automaticky.

Poznámka: Než dveře zavazadlového prostoru otevřete, zkontrolujte, zda je v okolí dostatek prostoru na jejich zvednutí.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru s pomocí vnitřní rukojeti.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: 4DVEŘOVÁ VERZE (2/3)



Pomocí funkce „handsfree“.

Funkce hands-free vám poskytne přístup do zavazadlového prostoru v případě, že máte plné ruce.

Zajistěte, aby RENAULT karta byla přibližně 1 metr od středové oblasti zadního nárazníku vozidla (oblast **B**). Při vypnutém zapalování se postavte do vzdálenosti zhruba 45 cm od zadního nárazníku vozidla a pohněte nohou dopředu a dozadu v oblasti **A**.

Snímač rozpozná přiblížení a následné odělení vaší nohy a spustí otevírání dveří zavazadlového prostoru.

Nenechávejte nohu ve vzduchu. Proveďte pohyb bez přerušení a nedotýkejte se přitom zadního nárazníku.



Funkci hands-free vypněte před:

- mytí vozidla v myčce na vozidla;
- ručním mytím vozidla;
- manipulací s tažným zařízením;
- ...

Riziko nechtěného otevření dveří zavazadlového prostoru, v důsledku něhož může dojít k úrazu.

Aktivace/deaktivace funkce „handsfree“

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“ a poté „Odemk. / Zamk. pomocí handsfree“. Vyberte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Zvláštnosti použití funkce „handsfree“

- Funkce handsfree již není k dispozici, pokud bylo vozidlo po několik dní odstaveno nebo je již zhruba 15 minut odemčeno. Pro opětovnou aktivaci použijte tlačítko odemknutí karty RENAULT.
- Funkce handsfree je k dispozici pouze tehdy, když vozidlo stojí a má vypnutý motor (tj. motor nesmí být v pohotovostním stavu funkce Stop/Start).
- Funkce handsfree nemusí fungovat, pokud je vozidlo osazeno tažným zařízením nebo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: 4DVEŘOVÁ VERZE (3/3)

Pokyny pro použití

- Před každým otevíráním zadních výklopných dveří se ujistěte, že okolní prostor je dostatečný na to, aby umožnil manipulaci se zadními výklopnými dveřmi. Pokud tomu tak není, zastavte pohyb dveří zavazadlového prostoru dříve, než dojde ke kontaktu.
- Pokud je zakryt některý ze snímačů integrovaných v zadním nárazníku (nečistotami, blátem, sněhem, posypovou solí atd.), může mít systém dočasně potíže. Očistěte snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Poznámka: za velmi chladného počasí, pokud jsou těsnění dveří zamrzlá, nemusí automatické otevírání fungovat.



Ruční otevření dveří zevnitř

V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

- Přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice;
- Pod koberec nad mechanismem **3** vložte plochý šroubovák nebo podobné nářadí a posuňte sestavu podle vyobrazení.
- zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: 5DVEŘOVÁ VERZE

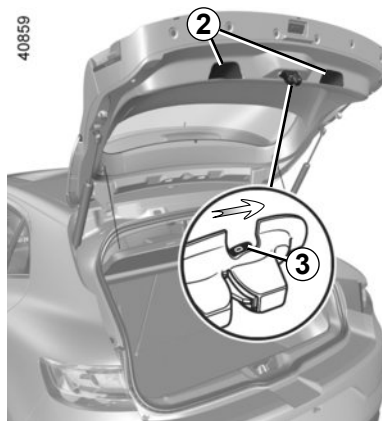


Otevření

Stiskněte tlačítko **1** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru, přičemž si v první fázi pomozte vnitřními rukojetmi **2**.



Ruční otevření dveří zevnitř

Poznámka:

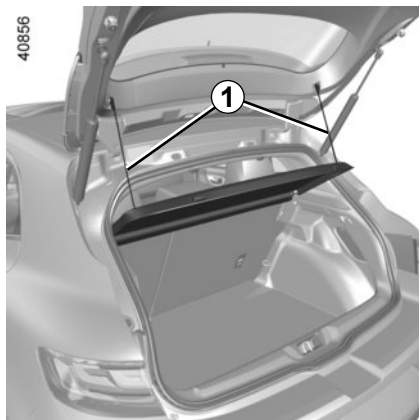
V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř.

- Přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice.
- Vložte tužku nebo podobný předmět do dutiny **3** a posuňte sestavu podle znázornění na obrázku.
- Zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

ZADNÍ PLOŠINA



Demontáž

Sejměte dva provazy **1** (na straně dveří zavazadlového prostoru).



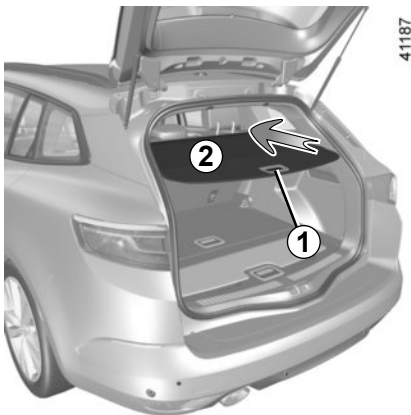
Odepněte zadní odkládací plochu **2** a přitáhněte ji k sobě.

Při instalaci postupujte v opačném pořadí než při odstranění.



Na odkládací plochu nepokládejte těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

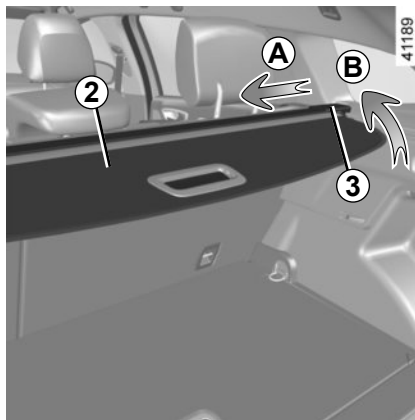
KRYT NA ZAVAZADLA



Svinutí pružné části krytu zavazadlového prostoru 2

Stiskněte rukojeť **1** pro uvolnění západek z upevňovacích bodů umístěných z obou stran zavazadlového prostoru.

Nechte kryt zavazadlového prostoru, aby se zvedl.

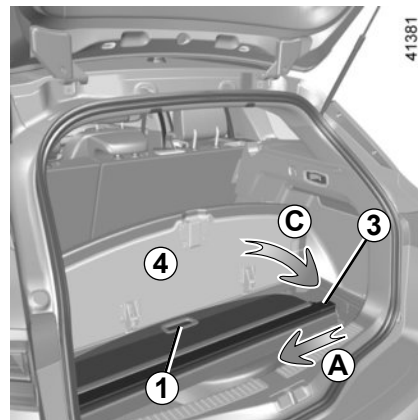


Nasazení a sejmutí krytu pro oddělení zavazadlového prostoru 2

Posuňte část **3** (pohyb **A**) a zároveň zdvihněte pravou stranu (pohyb **B**) navýše.

Poté zvedněte levou stranu navýše a vyjměte jej.

Pro zpětnou montáž krytu zavazadlového prostoru provádějte stejné úkony v opačném pořadí.



Uložení krytu zavazadlového prostoru 2

Zvedněte část **4** podlahy zavazadlového prostoru.

Natočte kryt zavazadlového prostoru tak, aby rukojeť **1** byla viditelná a otočená směrem k přední části vozidla.

Uložte kryt zavazadlového prostoru rukojetí **1** dopředu tak, že nejdříve vložíte levou část do jejího umístění a poté vložíte pravou část (pohyb **C**) posunutím části **3** (pohyb **A**).

Zavřete zavazadlový prostor.



Na kryt zavazadlového prostoru nedávejte těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

DĚLICÍ SÍTKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (1/2)



Podle typu vozidla se používá při transportu zvířat nebo zavazadel k oddělení od prostoru pro cestující.

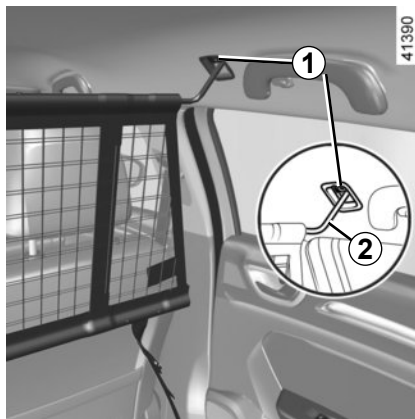
Může být umístěna:

- za zadními sedadly **A**,
- za předními sedadly **B**.



Dělicí síťka na zavazadla je určena k zadržení hmotnosti maximálně 10 kg.

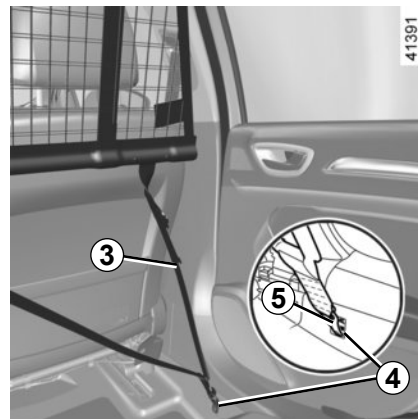
Mohlo by dojít ke zraněním.



Instalace dělicí sítě za přední sedadla

Na obou stranách uvnitř vozidla:

- zvedněte kryt **1**, abyste získali přístup k uchycovacím bodům, které slouží pro horní upevnění sítě,
- zaved'te horní táhlo sítě **2** do upevňovacích bodů,

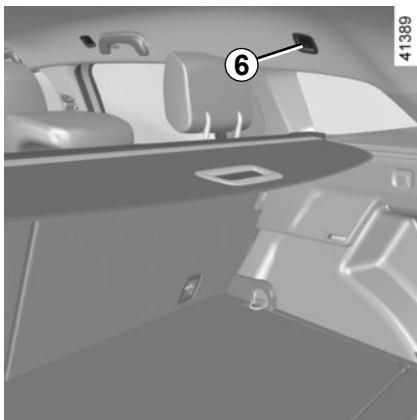


- Pokud používáte síť poprvé a potřebujete přístup k upevňovacím okům **4** pod kobercem, obraťte se na autorizovaný servis.
- Uchyťte oba háčky **5** na popruhy **3** k upevňovacím okům **4**.
- nastavte pásek **3** sítě tak, aby byl správně napnutý.



Sítku pro oddělení zavazadel nenasazujte do této polohy, pokud na zadním sedadle sedí cestující osoba.

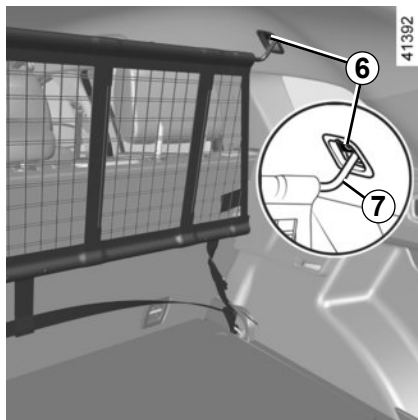
DĚLICÍ SÍŤKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (2/2)



Instalace dělicí síťky za zadní sedadla

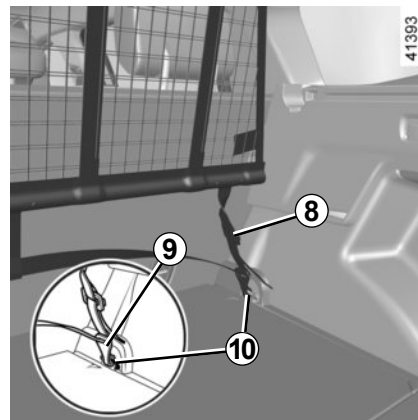
Na obou stranách uvnitř vozidla:

- zdvihněte kryt **6**, abyste získali přístup k liště, která slouží pro horní upevnění síťky,
- zaveďte horní táhlo **7** síťky do lišty,

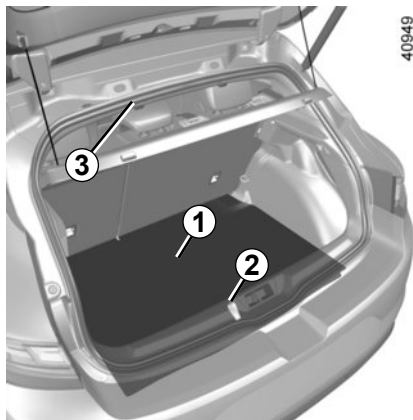


– zavěste háček **9** pásu síťky do kotvicích bodů **10**;

– seřídte pás **8** síťky tak, aby byl dobře napnutý; Opěradla sedadel se nesmí dotýkat dělicí síťky.

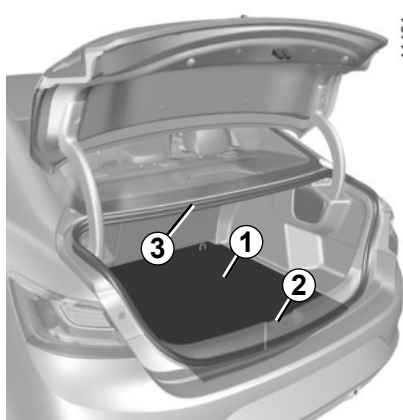


ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (1/5)



Odkládací prostory pod koberečky

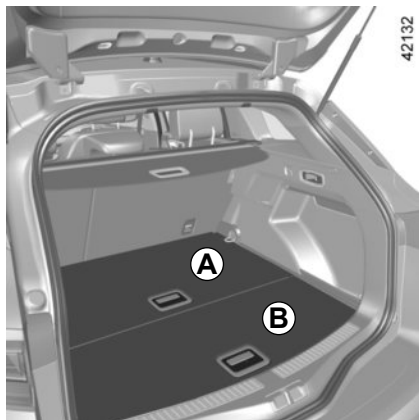
Abyste k nim získali přístup, zdvihněte 1 pomocí úchyty 2 kobereček zavazadlového prostoru.



Podlaha zavazadlového prostoru může být upevněna háčkem 4 do místa uložení 3.

Přepravované předměty vždy skládejte tak, aby ty nejtěžší byly opřené o opěradlo zadního sedadla.

ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘÍHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (2/5)

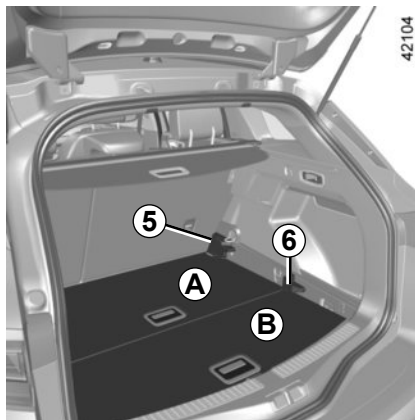


Pohyblivá podlaha

(verze kombi)

Skládá se ze dvou samostatných částí, **A** a **B**.

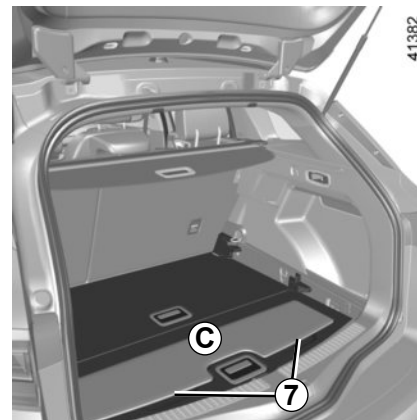
Pokud jsou zadní sedadla sklopená, vytváří tato poloha rovnou podlahu.



Sklopená poloha

Umožňuje maximálně zvětšit úložný objem zavazadlového prostoru.

- Vyjměte díl **B** a poté díl **A** mobilní podlahy.
- Umístěte díl **A** a poté díl **B** pod vzpěry **5** a **6**.



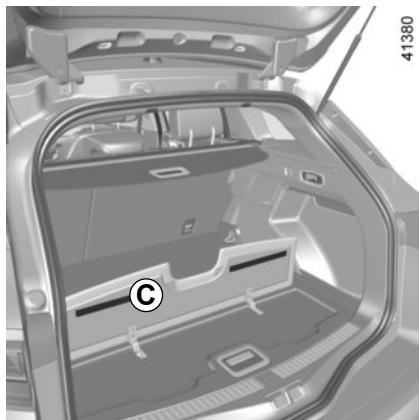
Poloha rozdělení

Umožňuje rozdělení zavazadlového prostoru na dva prostory.

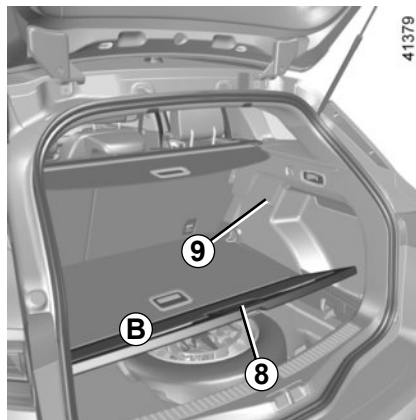
Vložte prsty pod prostory **7**.

Přípustné zatížení pohyblivé podlahy v poloze naplocho: rovnoměrně rozložených 50 kg.

ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘÍHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (3/5)

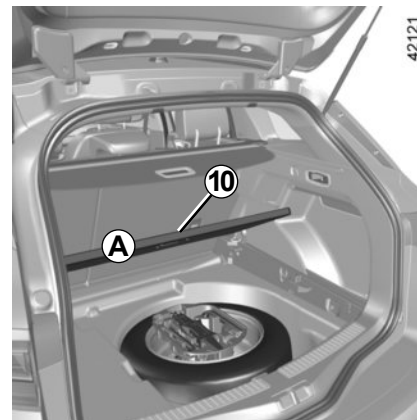


Zvedněte část **C** do svislé polohy až do zajištění.



Odkládací prostor pod podlahou

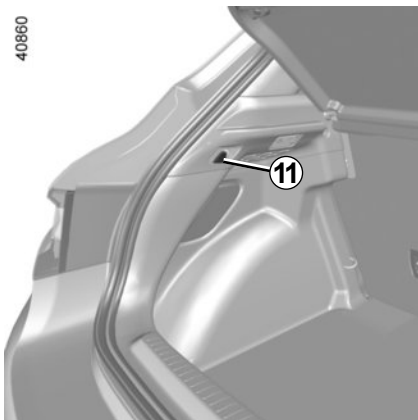
Abyste k němu získali přístup, zdvihněte část **B** pohyblivé podlahy pomocí rukojeti **8** a umístěte ji na část **A**.



Zvedněte část **A** za rukojeť **10** a umístěte ji na výstupky **9**.

ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (4/5)

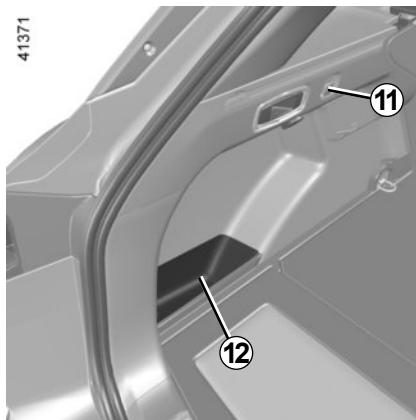
40860



Háček na upevnění tašky 11

Maximální zatížení háčku: 5 kg.

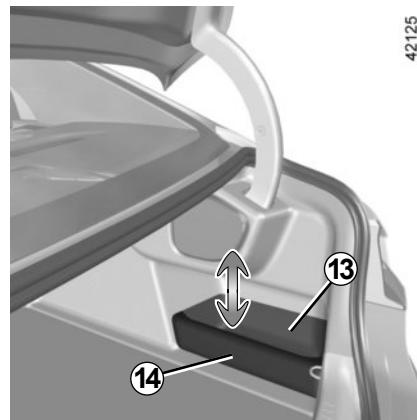
41371



Odkládací přihrádka 12

(verze kombi)

42125



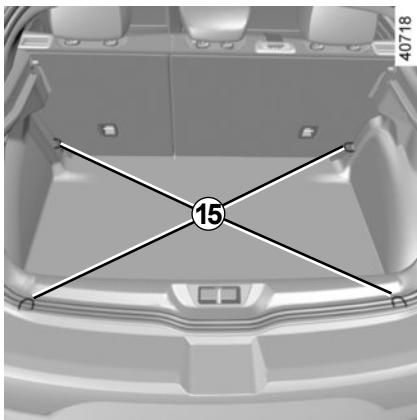
Odkládací přihrádka 13

(čtyřdveřové verze)

Chcete-li zadní postranici **14** vyjmout, táhněte nahoru až do uvolnění.

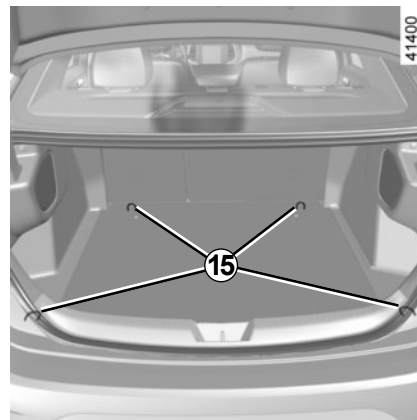
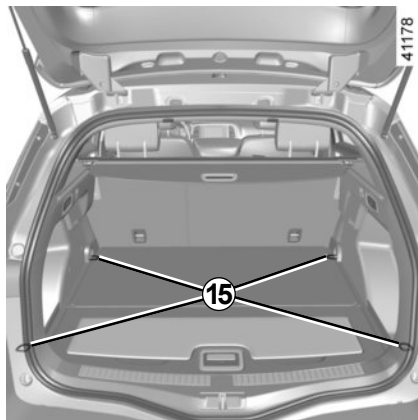
Chcete-li zadní postranici vyměnit, zatlačte ji do jejího uložení až do zaklapnutí.

ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (5/5)



Kotevní háčky

Upevňovací body 15



Nejtěžší předměty umístějte přímo na podlahu. Používejte, pokud je jimi vozidlo vybaveno, závěsné kroužky **15** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla kotevní háčky, můžete si je opatřit u zásupce značky.

Přepravované předměty vždy skládejte tak, aby ty nejtěžší byly opřené o opěradlo zadního sedadla.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přepřavované předměty umísťujte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

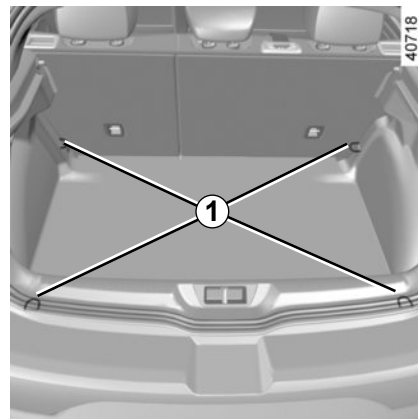
- Na opěradlo zadní lavice v případě obvyklého naložení (případ **A**).



- Opěradla předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (případ **B**).



Pokud budete chtít pokládat předměty na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.



Nejtěžší předměty umísťujte vždy přímo na podlahu. Používejte, pokud je jimi vozidlo vybaveno, závěsné kroužky **1** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby při prudkém brzdění nemohlo dojít k vymrštění předmětů dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

Přípustné zatížení tažného zařízení, maximální hmotnost brzděného a nebrzděného přívěsu: přejděte na kapitulu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Výběr a montáž tažného zařízení

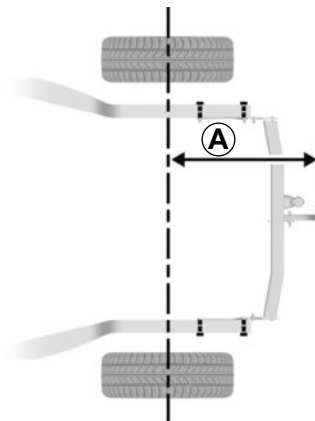
Maximální hmotnost tažného zařízení:

- 36 kg (5 dveřová verze);
- 37 kg (4 dveřová a kombi verze).

Informace o montáži tažného zařízení a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

24981

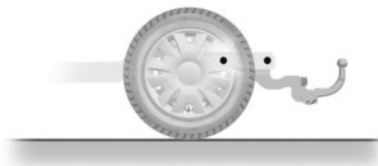


A: 895 mm (5 dveřová verze)

A: 1 120 mm (verze kombi)

A: 1 127 mm (4 dveřová verze)

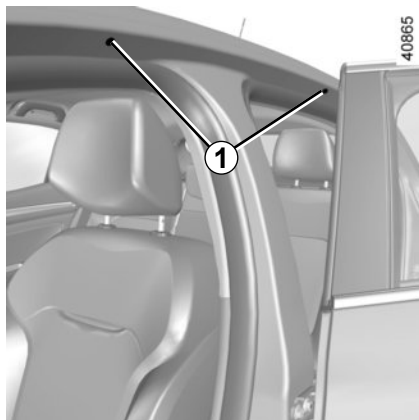
24982



Pokud koule pro přívěs zakrývá poznávací značku nebo zadní mlhové světlo (zadní mlhová světla) vozidla, odstraňte ji vždy, když nic netáhnete.

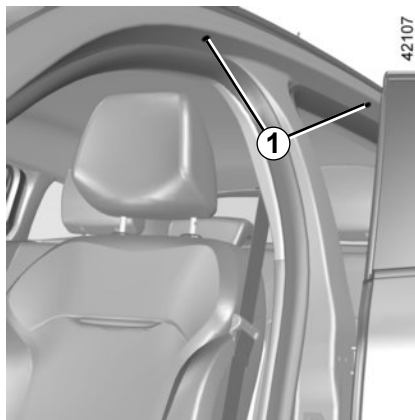
Ve všech případech dbejte na dodržení místních zákonů.

STŘEŠNÍ NOSIČ (1/2)

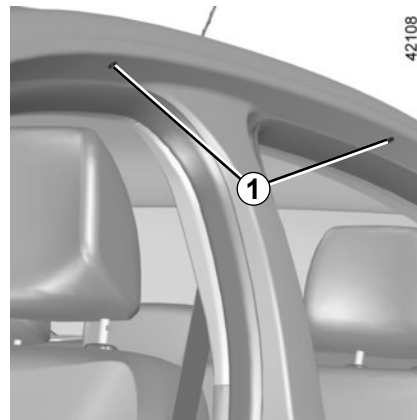


Přístup k upevňovacím bodům

Otevřete dveře, abyste se dostali k upevňovacím bodům **1**.



Jsou-li originální střešní tyče homologované naším technickým oddělením dodány spolu se šrouby, použijte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

STŘEŠNÍ NOSIČ (2/2)

Opatření pro použití

Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.

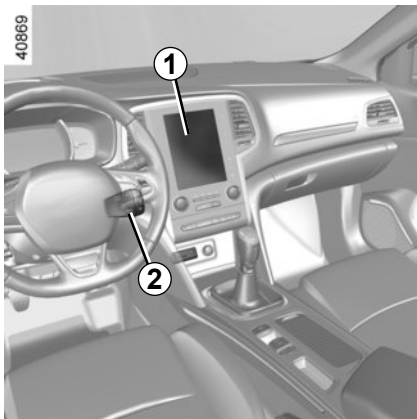
Pro výběr vybavení přizpůsobeného Vašemu vozidlu Vám doporučujeme obrátit se na Vašeho zástupce značky.

Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu k tomuto zařízení.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Maximální dovolené zatížení střešního nosiče: najdete ho v kapitole 6, odstavci „Hmotnosti“.

MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (1/2)



Systém multimédií

- 1 Dotykový multimediální displej;
- 2 Ovládání pod volantem;
- 3 Ovládání na volantu;
- 4 Mikrofon.

Pro seznámení se s funkcemi konzultujte návod na použití příslušného vybavení.



Ovládání integrované v hands-free sadě telefonu

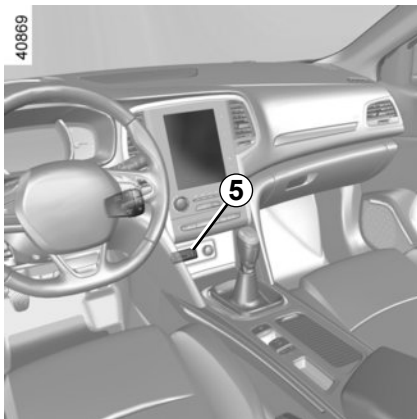
U vozidel, která jsou jím vybavena, použijte ovládání na volantu 3.



Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (2/2)



Přípojky multimédií 5

Pro přístup k multimediálnímu obsahu vašeho příslušenství a pro aktualizaci systému můžete použít porty USB nebo, podle typu vozidla, čtečku karet SD (pročtěte si uživatelskou příručku vybavení).

Jednotlivé zdroje jsou volitelné přes multifunkční displej a pomocí ovládání pod volantem.

Přípojky USB také umožňují nabíjení příslušenství, schválených technickým oddělením značky, jejichž výkon nesmí překročit 12 Wattů (napětí 5 V) na každou přípojku.

Přípojka JACK umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.



Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

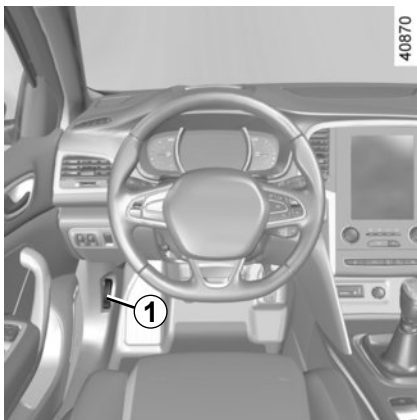
Hrozí nebezpečí požáru.



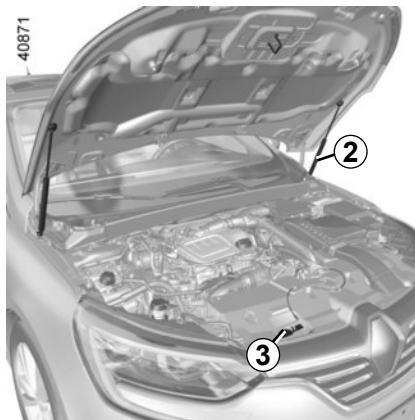
Kapitola 4: Údržba

Kapota vpředu	4.2
Hladina motorového oleje: obecné údaje	4.4
Hladina motorového oleje: doplnění/naplnění	4.5
Výměna motorového oleje	4.7
Hladiny:	4.8
motorová chladicí kapalina	4.8
brzdová kapalina	4.9
nádržka ostřikovače	4.10
Filtry	4.10
Akumulátor:	4.11
Tlak vzduchu v pneumatikách	4.13
Údržba karoserie	4.15
Údržba vnitřních obložení	4.17

KAPOTA MOTORU (1/2)



Pro otevření zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.



Odjištění pojistky kapoty

Pro odemknutí potlačte jazýček **3** a zároveň nadzvedněte kapotu.

Otevření kapoty

Zdvihněte kapotu a při otevírání ji přidržujte. Kapotu přidržují zvedáky **2**.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

KAPOTA MOTORU (2/2)

Zavření kapoty

Přesvědčte se, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Při zavírání uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji a ve výšce přibližně 30 cm nad zámkem ji pusťte. Zavře se sama vlastní vahou.



Po každém zásahu v motorovém prostoru zkontrolujte, zda jste nic nezapomněli (hadr, nářadí apod.).

Předmět v motorovém prostoru by mohl poškodit motor nebo způsobit požár.



Zkontrolujte řádné upevnění kapoty.

Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).



V případě nárazu, i mírného do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: obecné údaje

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Kdybyste však po období záběhu zjistili spotřebu oleje vyšší než 0,5 litru na 1000 km, obraťte se na svého zástupce značky.

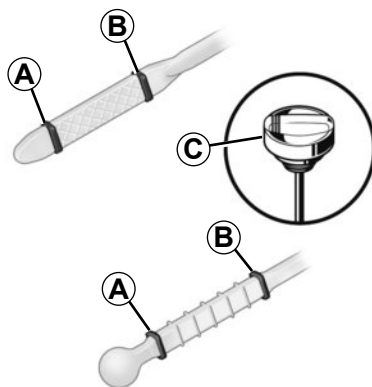
Periodicita: pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou hladinu oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální úroveň (nebezpečí poškození motoru), musíte použít měrku. Přejděte na následující strany.

Ukazatel na palubní desce upozorňuje pouze v případě, kdy je hladina oleje minimální.



31613

- Vyjměte měrku a osušte ji čistým hadříkem nepouštějícího vlas.
- zasuňte měrku až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte);
- Znovu měrku vyjměte.
- Odečtěte hladinu: ta nesmí nikdy klesnout pod úroveň „mini“ **A**, ani překročit úroveň „maxi“ **B**.

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měrku dovnitř až nadoraz nebo uzávěr-měrku zcela zašroubujte.

Doporučujeme Vám použít při doplňování a plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k potřísnění okolí.



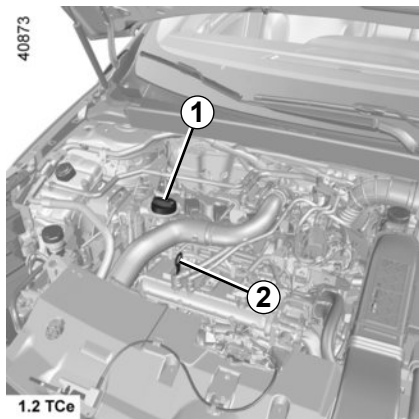
Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování **B**: nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru. Je-li maximální hladina překročena, **ne-startujte vůz** a volejte svého zástupce značky.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

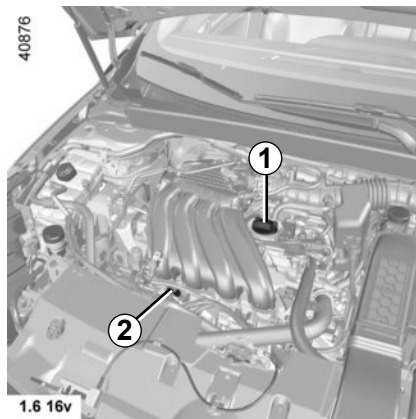
HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (1/3)



Doplnění a naplnění

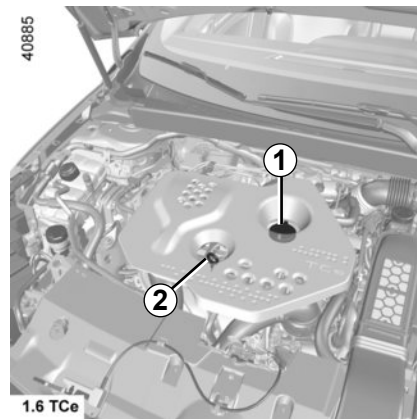
Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

Nepřekročte rysku „**maxi**“ a nezapomeňte umístit zpět uzávěr **1** a měrku **2**.



- Odšroubujte uzávěr **1**.
- doplňte hladinu oleje (objem mezi úrovněmi „mini“ a „maxi“ měrky **2** činí 1,5 až 2 litry podle typu motoru, jedná se o informativní údaj);
- Počkejte přibližně 20 minut, abyste umožnili zatečení oleje.
- Zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo vysvětleno dříve).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měrku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.

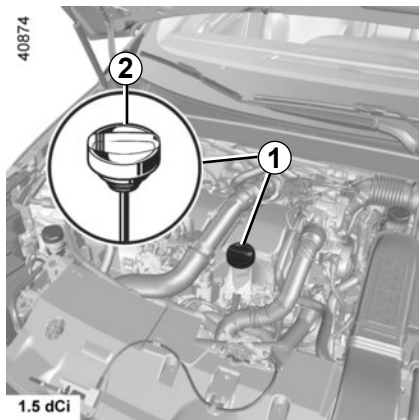


Doporučujeme Vám použít při doplňování a plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k potřísnění okolí.

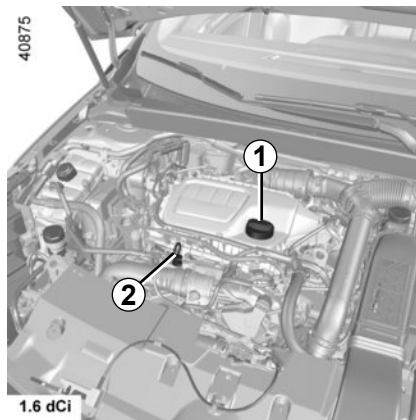


Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (2/3)



Nepřekročte rysku „**maxi**“ a nezapomeňte umístit zpět uzávěr **1** a měrku **2**.



Doporučujeme Vám použít při doplňování a plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k potřísnění okolí.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (3/3)/ VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Výměna motorového oleje

Interval: Informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod minimem ani nad maximem na měrce).



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování : nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru.

Je-li maximální hladina překročena, **ne-startujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.



Doplňování oleje: Při doplňování dejte pozor, abyste olejem nepolíli součásti motoru, mohl by vzniknout požár. Nezapomeňte správně zavřít uzávěr, jinak by hrozil požár při výstřiku oleje na horké součásti motoru.



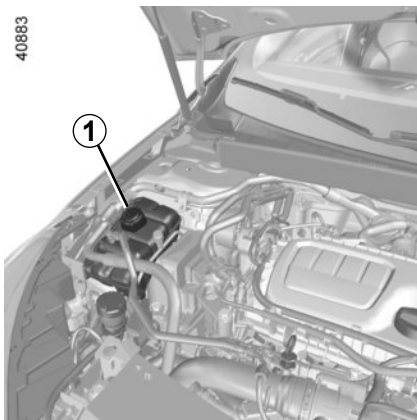
Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Výměna motorového oleje: Pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo dojít při vytečení oleje.

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (1/3)

40883



Chladicí kapalina

Při stojícím vozidle na vodorovném povrchu musí být **zastudena** hladina mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na nádržce s chladicí kapalinou **1**.

Kapalinu doplňujte **při studeném** motoru, dříve než hladina poklesne na rysku „MINI“.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením výrobce, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím,
- ochrana před korozí chladicího systému.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.



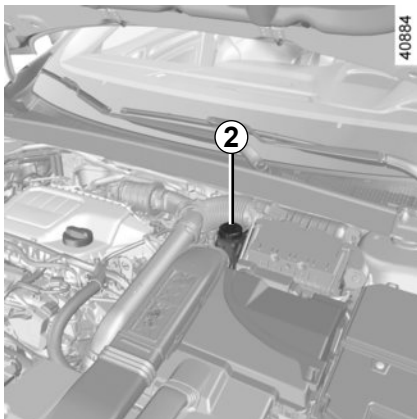
Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (2/3)



Brzdová kapalina

Kontrolu hladiny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když pozorujete sebemenší snížení účinnosti brzdění.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Hladina 2

Hladina normálně klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebení kotoučů a bubnů, postupujte podle kontrolní metody popsané v dokumentu, který je k dispozici v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

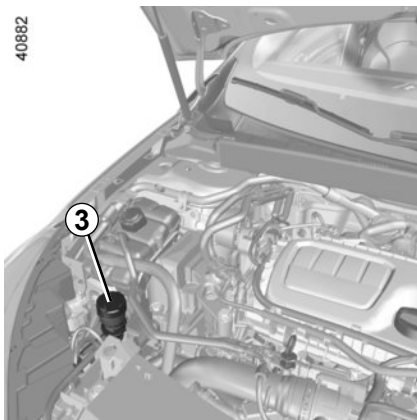
Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (3/3)/FILTRY



nádržka ostřikovače

Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr **3**, naplňte nádržku, dokud neuvidíte kapalinu, potom uzávěr zavřete.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou proveďte doplnění kapaliny.

Kapalina

Kapalina do ostřikovačů skel. V zimě použijte nemrznoucí kapalinu. Používejte prostředky předepsané zástupcem značky.

Poznámka: nepoužívejte čistou vodu (nebezpečí poškození čerpadla, vápenitých usazenin na čerpadle a ostřikovacích tryskách).

Ostřikovací trysky

Pro nastavení výšky trysek ostřikovače čelního skla se obraťte na značkový servis.

Filtry

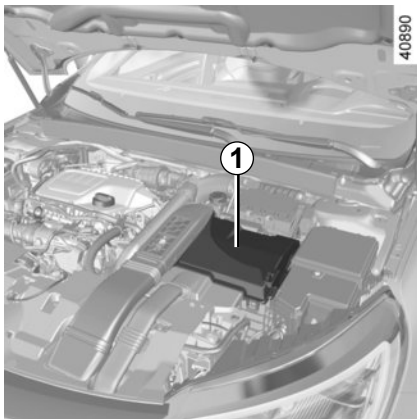
Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách Vašeho vozidla.

Interval výměny filtračních vložek: Informace najdete v servisní knížce k vozidlu.

POZNÁMKA

U některých vozidel otevřete pro zjištění hladiny kapaliny uzávěr **3** a vyjměte měrku.

AKUMULÁTOR (1/2)



Akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nikdy nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru. Pokud dojde k poklesu nabití, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Slabý akumulátor nastartovat“. V takovém případě spusťte motor. Zpráva zmizí.

Stav nabití akumulátoru se může snižovat, zejména pokud používáte své vozidlo:

- na krátké vzdálenosti,
- v městském provozu,
- když klesne teplota,
- po delším používání spotřebičů (autorádio apod.) při vypnutém motoru.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR (2/2)



Štítek A

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- 2 Zákaz používání otevřeného ohně a kouření;
- 3 povinná ochrana zraku,
- 4 držte z dosahu dětí;
- 5 výbušniny,
- 6 vyhledejte v uživatelské příručce.
- 7 korozivní látky.

Výměna akumulátoru

Protože je provedení tohoto úkonu složité, doporučujeme Vám obrátit se na svůj značkový servis.



Protože je akumulátor **specifický**, dbejte na to, aby byl nahrazen stejným akumulátorem. Obrat'te se na značkový servis.

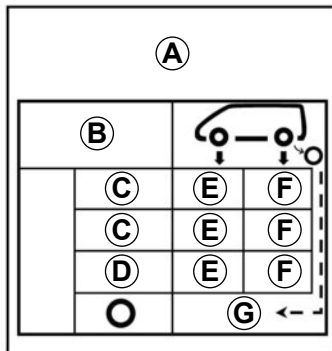
TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/2)



Štítek A

Pro její přečtení otevřete dveře řidiče. Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3 baru** (nebo **3 PSI**). **Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**



B : rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C : stanovená rychlost jízdy.

D : tlak doporučený pro optimalizaci spotřeby paliva.

Poznámka: jízdní komfort tím může být zhoršen.

E : husticí tlak v předních pneumatikách.

F : husticí tlak v zadních pneumatikách.

G : husticí tlak pro rezervní kolo.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, nízký tlak,

atd.) se rozsvítí kontrolka  na přístrojové desce. Viz odstavec „Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 2.



Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Přípustná Hmotnost Vozidla) a s připojeným přívěsem

Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru**.

Přejděte na kapitolu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/2)

Bezpečnost pneumatik a montáž sněhových řetězů: Přejděte na odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5, v níž naleznete informace o podmínkách údržby a, podle typu vozidla, i informace o podmínkách montáže sněhových řetězů.



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: Buď mít kapacitu zatížení a kapacitu rychlosti minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

ÚDRŽBA KAROSERIE (1/2)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic, ...).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Čeho byste se měli vyvarovat

Čištění nebo odmašťování mechanických dílů (např. v motorovém prostoru), dolní části karoserie, dílů se závěsy (např. vnitřní části dveří) a lakovaných plastových dílů (např. : nárazníků) pomocí vysokotlakého čistícího přístroje nebo stříkání produkty, které nejsou homologované technickým oddělením značky. To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Nejprve však vozidlo dostatečně opláchněte proudem vody:

- pryskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a na spodní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy**;

Tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit;

- sůl, hlavně v podběžích kol a na spodní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

ÚDRŽBA KAROSERIE (2/2)

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemýjte vůz na veřejné komunikaci).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

V případě, že je nutné vyčistit mechanické prvky, závěsy apod. Je nezbytné tyto díly znovu ochránit rozprášením prostředku schváleného výrobcem.

Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Čeho byste se měli vyvarovat

- používání prostředků na bázi vosku (leštění);
- intenzivního tření;
- mytí vozidla v myčce na vozidla;
- mytí vozidla pomocí vysokotlakého zařízení;
- lepení samolepek na lak (mohou zanechat stopy).

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Přepněte páčku ovládání stěračů do polohy Vypnuto (viz odstavec „Přední stěrače, ostřikovače“ v kapitole 1). Zkontrolujte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stěrače.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po ukončení mytí nezapomeňte odstranit lepicí pásku a vrátit anténu na místo.

Čištění světlometů

Protože jsou světlomety opatřeny plastovým „sklem“, používejte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Použití prostředků na bázi lihu je zakázáno.

Nepoužívejte škrabku.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (1/2)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrnu jakéhokoliv původu použijte studený (případně vlažný) **roztok přírodního mýdla**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a přebytek vysušte.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojová deska, hodiny, ukazatele venkovní teploty, displej autorádia, multimédia či multifunkční displej atd.)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatu namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlženou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (značkové prodejní centrum), nebo použijte houbu namočenou ve vlažné mýdlové vodě a suchý hadřík na osušení.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.

Pro rady k údržbě interiéru nebo k nespokojivým výsledkům se obraťte na značkový servis.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (2/2)

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat

Rozhodně nedoporučujeme umísťovat předměty, jako např. deodoranty, osvěžovače vzduchu atp., které by mohly poškodit plášť přístrojové desky, před větrací otvory.



Silně nedoporučujeme používat k čištění interiéru vysokotlaký čistič nebo postřikovač: bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

Kapitola 5: Praktické rady

Defekt / Rezervní kolo	5.2
Sada pro huštění pneumatik	5.4
Nářadí	5.7
Ozdobný kryt	5.8
Výměna kol	5.9
Pneumatiky (bezpečnost pneumatik, kola, použití v zimním období)	5.11
Přední světlomety (výměna žárovek)	5.14
Zadní a boční světla (výměna žárovek)	5.16
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek.	5.25
Pojistky	5.28
Akumulátor:	5.30
Karta RENAULT: baterie	5.32
Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie	5.33
Příslušenství	5.34
Stěrače (výměna stírátek)	5.35
Přívěs	5.37
Funkční problémy	5.39

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (1/2)

Píchnutí pneumatiky

Podle vozidla je k dispozici rezervní kolo nebo souprava pro nahuštění pneumatik (přečtěte si následující stránky).

Zvláštnost

Funkce „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ nekontroluje rezervní kolo (kolo nahrazené rezervním kolem zmizí z displeje přístrojové desky).

Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2.



V případě parkování na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

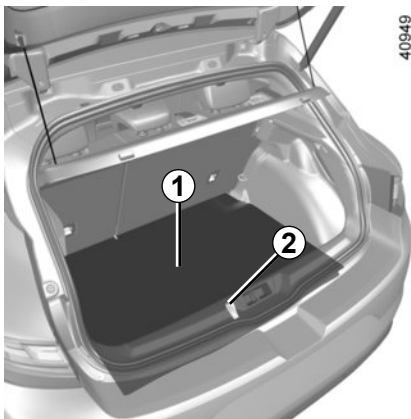


Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidla vybavená rezervním kolem menší velikosti než ostatní čtyři kola:

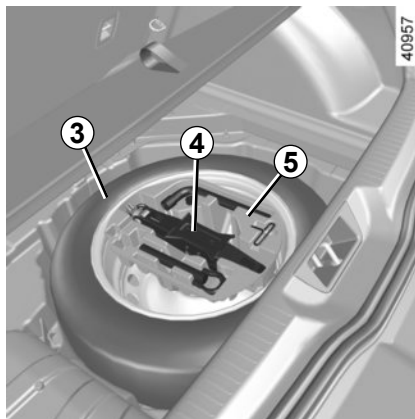
- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Protože je defektní kolo širší než rezervní kolo, bude světlá výška vozidla snížena.
- Co nejdříve nahraďte rezervní kolo kolem stejných rozměrů jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může změnit obvyklé chování Vašeho vozidla. Vyhybejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak v pneumatikách.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (2/2)



Rezervní kolo 3

Je umístěna v zavazadlovém prostoru.

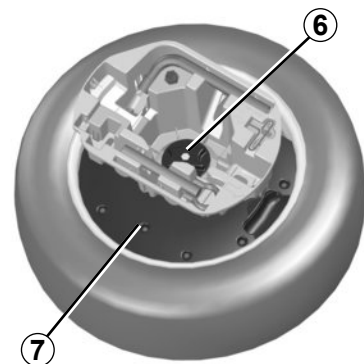


Vozidla bez zvukového zesilovače

Pro získání přístupu k němu:

- Otevřete zavazadlový prostor.
- nadzvedněte koberec zavazadlového prostoru 1 pomocí jazýčku 2 (nebo rukojeti, podle typu vozidla);
- odšroubujte střední upevnění 6 umístěné pod zvedákem 4;
- vyjměte sadu nářadí 5;
- Vyjměte rezervní kolo.

Poznámka: Zesilovač 7 je křehký. Demontujte jej a znovu jej opatrně připojte správným směrem.



Vozidla vybavená zvukovým zesilovačem

Pro získání přístupu k němu:

- Otevřete zavazadlový prostor.
- nadzvedněte koberec zavazadlového prostoru 1 pomocí jazýčku 2 (nebo rukojeti, podle typu vozidla);
- odšroubujte střední upevnění 6 umístěné pod zvedákem 4;
- vyjměte sadu nářadí 5;
- Od zesilovače 7 odpojte elektrický kabel.
- Demontujte zesilovač.
- Vyjměte rezervní kolo.

SADA PRO NAHUŠTĚNÍ PNEUMATIK (1/3)

32788



Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky **A** poškozeného předmětem o rozměrech menších než 4 milimetry.

Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích **B** pneumatiky...

Zkontrolujte, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro hustění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v následku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

Tato oprava má pouze dočasný charakter

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem v co nejkratší době.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s tekutinou pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

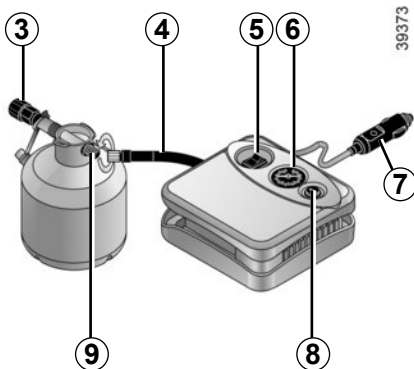
Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu hustícího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na zástupce značky.

SADA PRO NAHUŠTĚNÍ PNEUMATIK (2/3)



V případě defektu použijte sadu umístěnou v zavazadlovém prostoru pod kobercem zavazadlového prostoru nebo, v závislosti na typu vozidla, v podlaze zavazadlového prostoru (viz odstavec „Příhrádka v zavazadlovém prostoru“ v kapitole 3).



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

S běžícím motorem, zataženou parkovací brzdou,

- Připojte hadičku **4** kompresoru k hrdlu láhve **9**;
- Sejměte kryt hustící hadičky láhve **3**;
- odšroubujte čepičku ventilku příslušného kola a našroubujte hustící hadičku láhve **3**;
- odpojte veškeré příslušenství předtím připojené do zásuvky příslušenství vozidla.
- koncovku **7** **bezpodmínečně** zapojte do zásuvky příslušenství vozidla;
- Stiskněte spínač **5** a nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak (přejděte na odstavec „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4).
- nejdéle po **15** minutách zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru **6**).

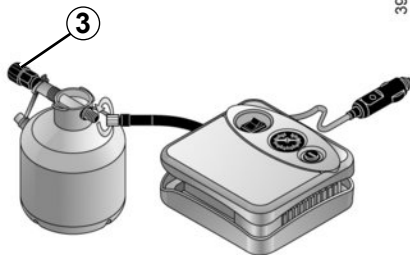
Poznámka: Během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr **6** krátce indikuje tlak až 6 barů, potom tlak klesne.

- Nastavení tlaku: Tlak zvýšíte dalším nafukováním pomocí sady. Snížení tlaku dosáhnete stiskem tlačítka **8**.



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spustěte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.

SADA PRO NAHUŠTĚNÍ PNEUMATIK (3/3)



Není-li dosaženo tlaku minimálně 1,8 bar po 15 minutách, oprava není možná, nepokračujte v jízdě a obraťte se na značkový servis.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

39373

Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: pomalu odšroubujte koncovku husticí hadičky **3**, abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Na konci prvního nahuštění pneumatika stále uniká, pro ucpání defektu je nutno jet.
- Ihned se rozjeďte rychlostí 20 až 60 km/h, po ujetí 3 kilometrů se prostředek v pneumatice rovnoměrně rozprostře. Zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než doporučený tlak, upravte jej (podle štítku na boku dveří řidiče). V opačném případě se obraťte na značkový servis, oprava není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

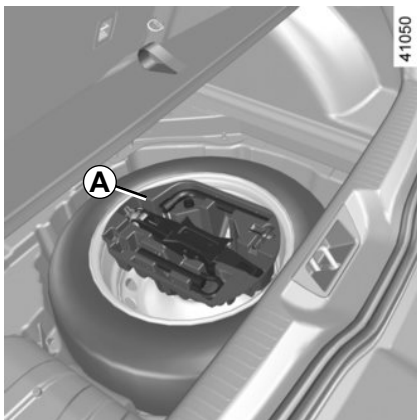


Na podlaze u nohou řidiče nesmějí být žádné předměty: v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.



Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno jet rychlostí nad 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika opravená pomocí husticí sady vyměněna.

NÁŘADÍ

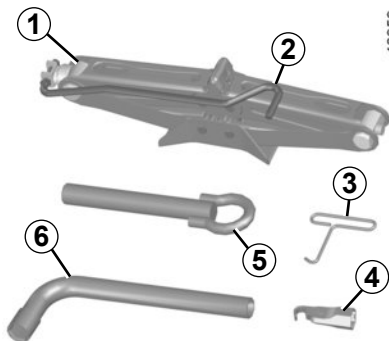


Úložný prostor pro sadu nářadí

Vybavení nářadím závisí na typu vozidla.

Sada nářadí **A** je umístěna pod kobercem v zavazadlovém prostoru.

Zvedněte kryt a poté jej sejměte.



Zvedák 1

Před uložením na místo jej řádně složte (dbejte na řádné uložení kliky **2**).

Klíč na ozdobné kryty 3

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.

Vodítko šroubu 4

Umožňuje našroubovat/vyšroubovat šrouby kol u vozidel s hliníkovými ráfky ve výbavě.

Tažné oko 5

Přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.

Klíč na kola 6

Umožňuje povolit nebo utáhnout šrouby kol a vlečné oko **5**.

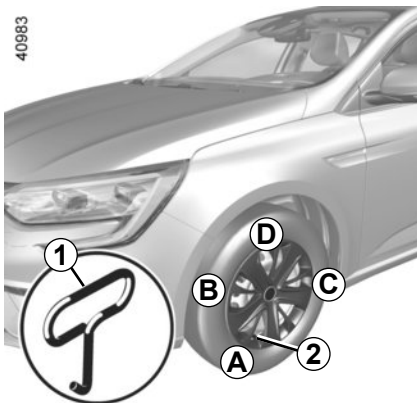


Nenechávejte nářadí jen tak ledabyle ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo: riziko zranění.

Pokud máte šrouby dodávané s kolem, používejte je výhradně k účelu, ke kterému jsou určeny: viz štítek umístěný na rezervním kole.

Zvedák je určen výhradně k výměně kola. V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.

OZDOBNÝ KRYT



Demontujte ho klíčem na poklice **1** (umístěn v sadě nářadí) tak, že háček vsunete do určeného otvoru poblíž ventilku **2** (pro zachycení kovového prvku).

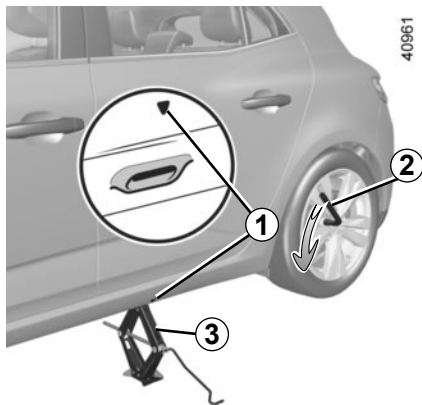
Při zpětné instalaci jej orientujte podle ventilu **2**. Zatlačte upevňovací háčky, přičemž začněte stranou ventilu **A**, pokračujte **B** a **C** a skončete stranou protilehlou ventilu **D**.

Poznámka: v případě použití bezpečnostních šroubů si prostudujte odstavec „Výměna kola“.



Nenechávejte nářadí jen tak ležet ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo: riziko zranění.

VÝMĚNA KOLA (1/2)



Spusťte nouzový signál.

Zaparkujte vozidlo do dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, vodorovném a nekluzkém povrchu.

Zatáhněte ruční brzdou a zařaďte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu **P** u automatických převodovek).

Nechte z vozidla vystoupit všechny osoby a dohlédněte, aby se nacházely v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu.

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Povolte šrouby kola pomocí klíče na kola **2**. Umístěte jej tak, abyste mohli tlačit shora.

Pokud vozidlo není vybaveno zvedákem ani klíčem na kola apod., můžete si toto nářadí obstarat u zástupce značky.



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Nasaďte zvedák **3** vodorovně, hlava zvedáku musí být umístěna **bezpodmínečně** ve výšce plechové výztuhy, která je nejbližší k příslušnému kolu a je označená šipkou **1**.

Začněte zvedák šroubovat rukou, abyste vhodně umístili jeho patu (musí být mírně zasunuta pod vozidlo).

Klikou několikrát otočte, až se kolo zdvihne nad zem.

VÝMĚNA KOLA (2/2)

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Nasadte rezervní kolo na náboj kola a natočte je tak, aby se upevňovací otvory kola a náboje kryly.

Šrouby, které mohou být dodány spolu s rezervním kolem, používejte výhradně k účelu, ke kterému jsou určeny. Utáhněte šrouby a ujistěte se, že jste správně umístili kolo na náboj a pusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.

Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, umístěte je co nejbližší ventilku (nebezpečí znemožnění montáže ozdobných krytů kol).



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

PNEUMATIKY (1/3)

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: buď mít index zatížení a kapacitu rychlosti minimálně stejné jako původní pneumatiky, anebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.



Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a jejich běhoun musí mít dostatečný vzorek. Pneumatiky dodávané výrobcem jsou opatřeny kontrolou opotřebení. Jedná se o **můstky 1 ve vzorku pneumatiky, které jsou rozloženy po ploše běhounu.**

Jakmile je reliéf vzorku opotřeбенý až po litélek kontrolky, **začnou být kontrolky viditelné 2: v tu chvíli je třeba pneumatiky nahradit, protože hloubka vzorku už je pouze 1,6 mm, což má za následek nedostatečnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřeбенí pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost Vašeho vozu.



Drobné nehody během jízdy, jako například „njetí na chodník“, mohou způsobit škodu na pneumatikách a ráfcích nebo posunout přední nebo zadní nápravu. V tomto případě nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola) a kontrolujte jej minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketa nalepená na dveřích řidiče).



Nedostatečný tlak vede k předčasnému opotřebení a abnormálnímu zahřívání pneumatik se všemi negativními důsledky, pokud jde o bezpečnost:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče).

Tlaky musí být kontrolovány zastavena: Nadměrné tlaky naměřené při teplém počasí nebo po rychlé jízdě nejsou relevantní, dochází totiž k jejich zvyšování.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3 baru** (nebo **3 PSI**).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Zvláštnost

Podle typu vozidla máte k dispozici adaptér, který se umístí na ventil, než budete provádět huštění.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové

ztráty.

Vždy použijte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, podhuštění,

atd.) se rozsvítí kontrolka  na přístrojové desce; přečtěte si odstavec „Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 2.

Rezervní kolo

Přejděte na odstavce „Defekt“ a „Výměna kola“ kapitoly 5.

Prostřídání kol

Tento postup se nedoporučuje.

Výměna pneumatik



Z bezpečnostních důvodů svěťte tuto práci výhradně odborníkovi.

Nesprávně provedená montáž pneumatik může mít za následek:

- nevyhovění Vašeho vozu platným předpisům,
- změnu chování vozu v zatáčkách,
- směrovou nestabilitu vozidla,
- problémy při montáži řetězů.



Výměna kola

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách může dle typu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

Použití v zimním období

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

Pozor: Tyto pneumatiky mají někdy vyznačený směr jízdy a údaj o maximální rychlosti, který může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.



Instalace sněhových řetězů je možná pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

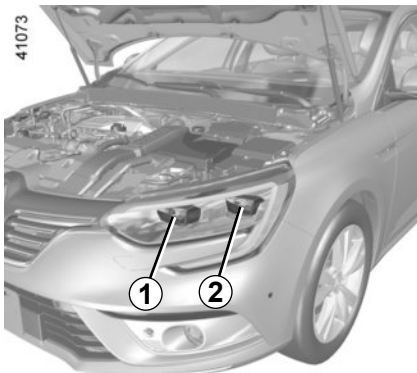
V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který vám poradí s výběrem nejvhodnějšího vybavení pro vaše vozidlo.



Na kola o velikosti 17“ a větší nelze instalovat řetězy.

Pokud si přejete používat **určitá specifická příslušenství**, navštivte zástupce značky.

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY: výměna žárovek (1/2)



Tlumená světla LED 1

Obrat'te se na značkový servis.

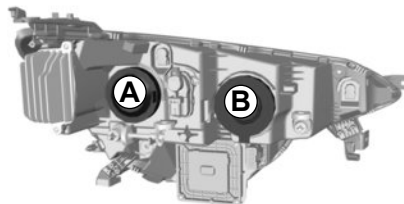
Dálková světla LED 2

Obrat'te se na značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Halogenové potkávací světlo 1

Pro výměnu žárovky:

- otevřete kryt motoru;
- sejměte kryt **B**;
- Otočte o čtvrtinu otáčky objímku žárovky **4**;
- vyjměte žárovku.

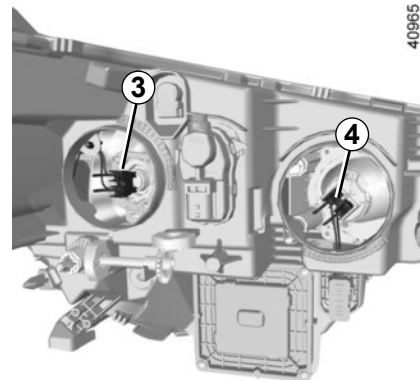
Typ žárovky: H7.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Halogenové dálkové světlo 2

Pro výměnu žárovky:

- otevřete kryt motoru;
- sejměte kryt **A**;
- zatáhněte za objímku žárovky **3**;
- vyjměte žárovku.

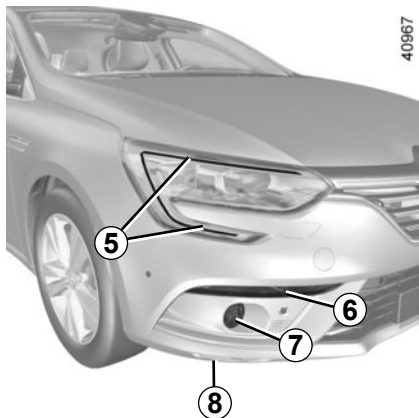
Typ žárovky: H7.

Používejte **bezpodmínečně** žárovky anti U.V. 55W, aby nedocházelo k poškození plastového skla světlometů.

Nedotýkejte se skla žárovky. Žárovku držte za patici.

Když bude žárovka vyměněna, dohlédněte na správné umístění krytu.

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY: výměna žárovek (2/2)



Směrové světlo 6

- K objímce se dostanete zespodu vozidla,
- odepněte přístupový příklop **8**;
- otočte o čtvrtinu otáčky objímku žárovky;
- vyjměte žárovku.

Typ žárovky: PY21W.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

Přesto Vám ale doporučuje svěřit výměnu značkovému servisu, pokud se Vám zdá obtížná.

Přední mlhová světla 7

- K objímce se dostanete zespodu vozidla,
- uvolněte příklop,
- otočte o čtvrtinu otáčky objímku žárovky;
- vyjměte žárovku.

Typ žárovky: H16.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

Denní a obrysová světla 5

Obraťte se na značkový servis.

Přídavné světlomety

Pokud si budete přát vybavit vozidlo „mlhovými“ světlomety, obraťte se na značkový servis.

Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

Čištění světlometů

Použijte měkký hadr. Pokud to nestačí, lehce jej namočte do mýdlové vody a vypláchněte.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Použití prostředků na bázi lihu je zakázáno.



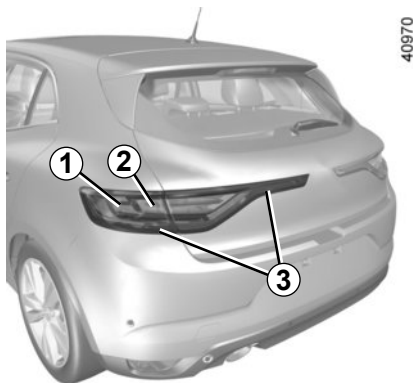
Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Jakýkoliv zásah (nebo úpravu) na elektrickém obvodu může provádět pouze značkový servis, který je vybaven součástmi nezbytnými pro provedení zásahu, protože nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí, zvláště pak alternátoru).

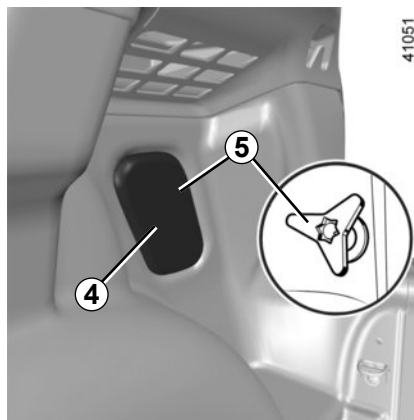
ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (1/9)



5dveřová verze

Obrysové světlo 3

Obráťte se na značkový servis.



Přístup k objímkám žárovek 6 a 7

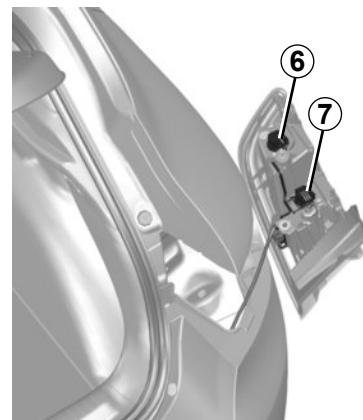
Otevřete zavazadlový prostor, sejměte kryt 4, abyste získali přístup ke šroubu 5, a uvolněte jej.

Vyměňte blok zadních světel.

Směrové světlo 2

Otočte objímku 7 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: PY21W.



Brzdové světlo 1

Otočte objímku 6 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

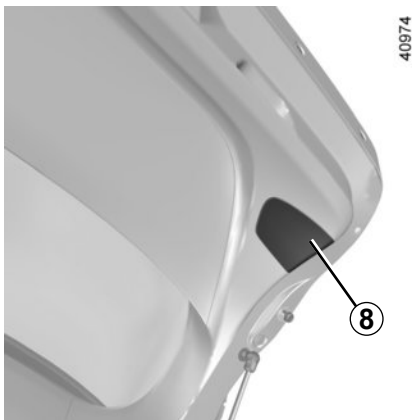
Typ žárovky: P21W.

Zamontujte zpátky objímku a zatlačte blok na doraz, dokud nezapadne do svého uložení.

Ověřte, zda je světlo správně zajištěno.

Utáhněte šroub 5 a vraťte zpět kryt 4.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (2/9)



Couvací světlo

V zavazadlovém prostoru uvolněte kryt umístěný na vnitřním obložení 8 dveří zavazadlového prostoru pomocí nástroje podobného šroubováku.

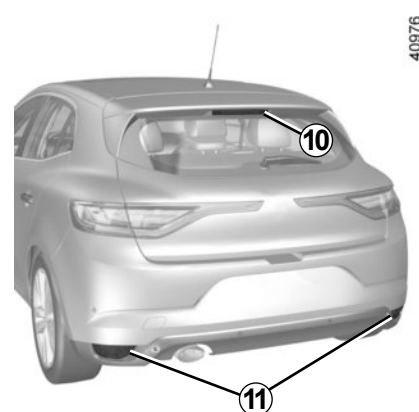


Otočte objímku 9 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: W16W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.



Třetí brzdové světlo 10

Obráťte se na značkový servis.

Zadní mlhová světla 11

Protože je nezbytné demontovat zadní nárazník, obraťte se na značkový servis.

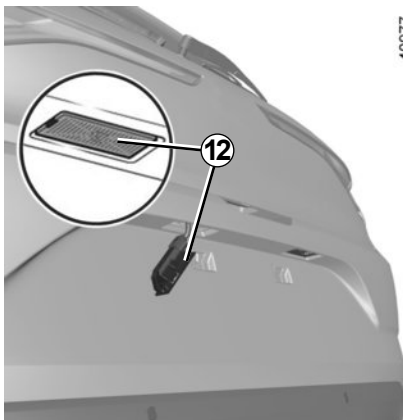
Typ žárovky: P21W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

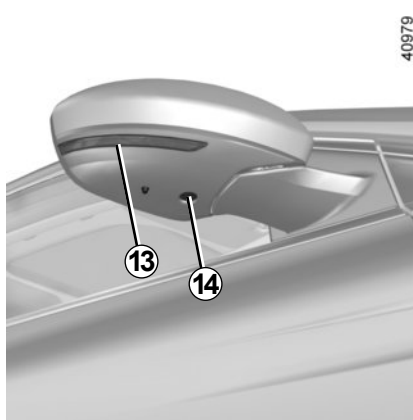
ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (3/9)



Osvětlení státní poznávací značky 12

- Plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem odepněte svítidlo 12.
- Demontujte víko svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.



Boční opakovače 13 a uvítací osvětlení 14

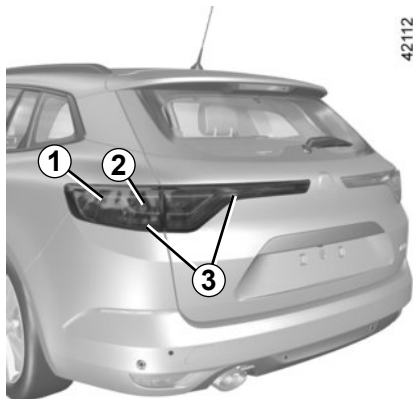
Protože je nezbytné demontovat zpětné zrcátko, obraťte se na značkový servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (4/9)



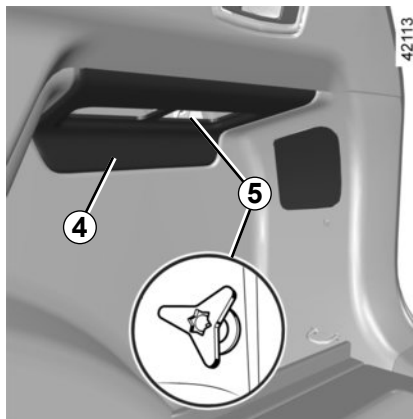
Verze kombi

Brzdové světlo 1

Obrátte se na značkový servis.

Obrysové světlo 3

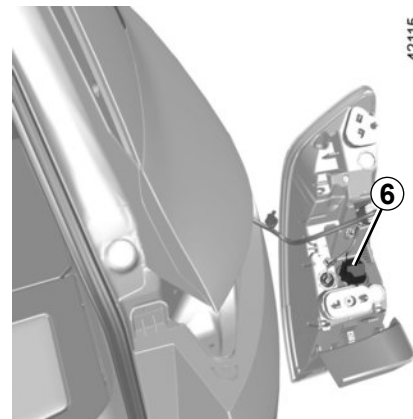
Obrátte se na značkový servis.



Přístup k objímce žárovky 6

Otevřete dveře zavazadlového prostoru, sejmete kryt 4, abyste získali přístup ke dvěma šroubům 5, a uvolněte je.

Vyjměte blok zadních světel.

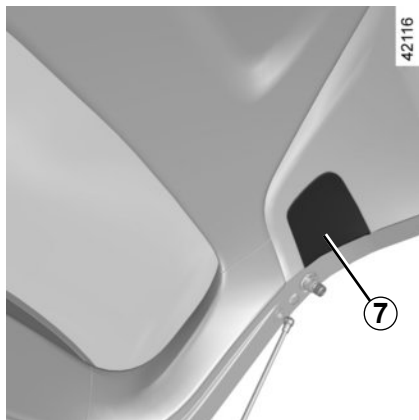


Směrové světlo 2

Otočte objímku 6 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

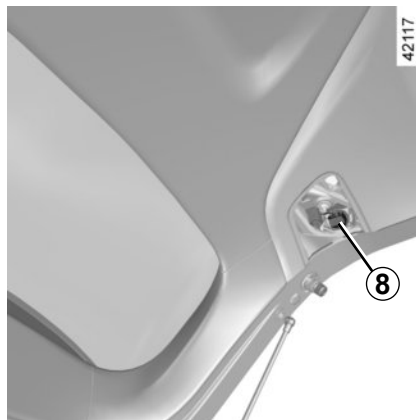
Typ žárovky: PY21W.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (5/9)



Couvací světlo

V zavazadlovém prostoru uvolněte kryt umístěný na vnitřním obložení 7 dveří zavazadlového prostoru pomocí nástroje podobného šroubováku.



Otočte objímku 8 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: W16W.

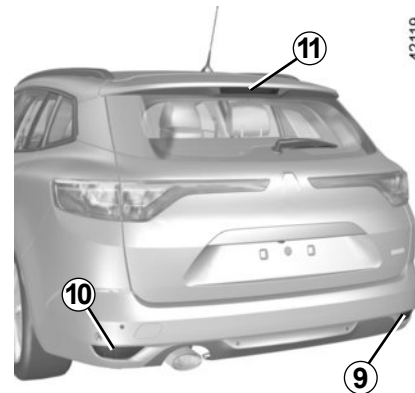
Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

Zadní mlhové světlo 10

Protože je nezbytné demontovat zadní nárazník, obraťte se na značkový servis.

Typ žárovky: P21W.



Zadní mlhové světlo 9

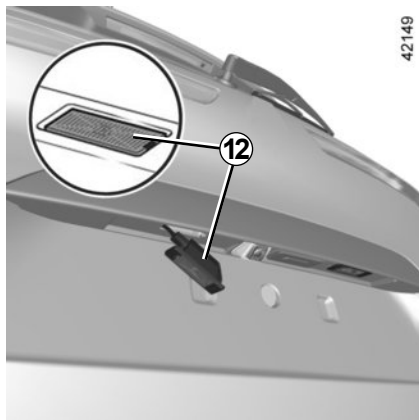
Plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem odepnete příklop umístěný pod zadním nárazníkem. Nyní máte přístup k objímce. Odšroubujte objímku jejím otočením směrem ke středu vozidla.

Typ žárovky: P21W.

Třetí brzdové světlo 11

Obraťte se na značkový servis.

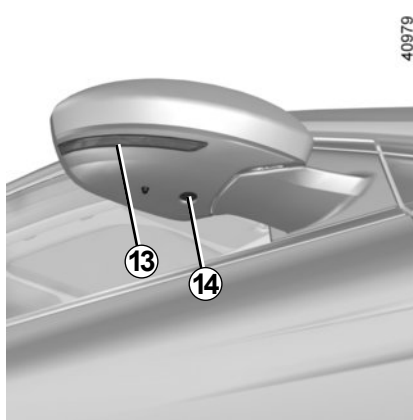
ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (6/9)



Osvětlení státní poznávací značky 12

- Plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem odepněte svítidlo 12.
- Demontujte víko svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.



Boční opakovače 13 a uvítací osvětlení 14

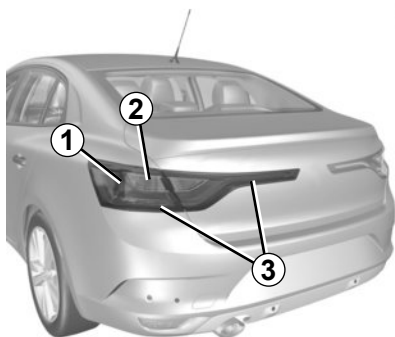
Protože je nezbytné demontovat zpětné zrcátko, obraťte se na značkový servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (7/9)

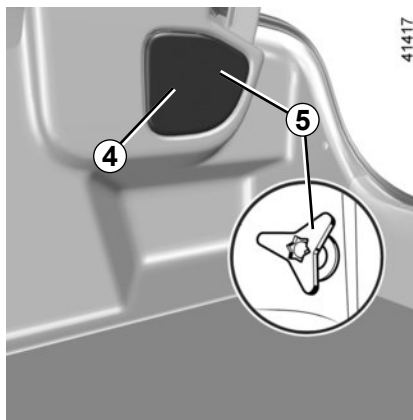


41415

4 dveřová verze

Obrysové světlo 3

Obráťte se na značkový servis.



41417

Přístup k objímkám žárovek 6 a 7

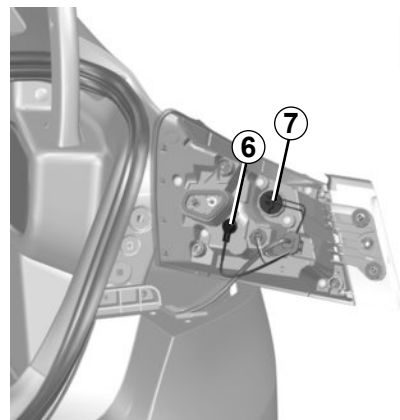
Otevřete zavazadlový prostor, sejměte kryt 4, abyste získali přístup ke šroubu 5, a uvolněte jej.

Vyjměte blok zadních světel.

Směrové světlo 2

Otočte objímku 7 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: PY21W.



41420

Brzdové světlo 1

Otočte objímku 6 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

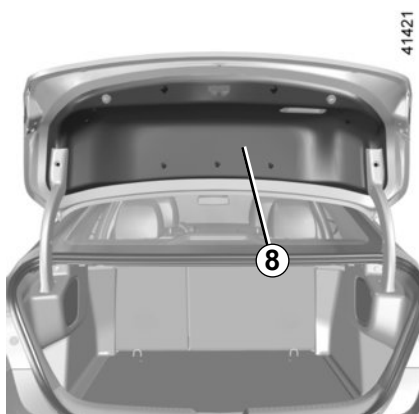
Typ žárovky: P21W.

Zamontujte zpátky objímku a zatlačte blok na doraz, dokud nezapadne do svého uložení.

Ověřte, zda je světlo správně zajištěno.

Utáhněte šroub 5 a vraťte zpět kryt 4.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (8/9)



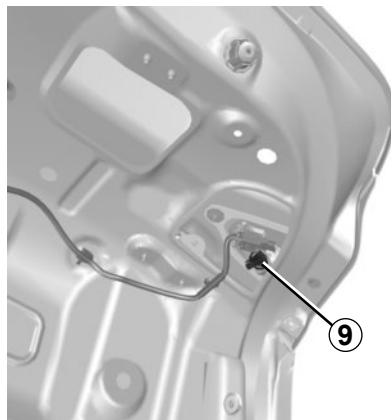
Couvací světlo

V zavazadlovém prostoru uvolněte kryt umístěný na vnitřním obložení 8 dveří zavazadlového prostoru pomocí nástroje podobného šroubováku.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

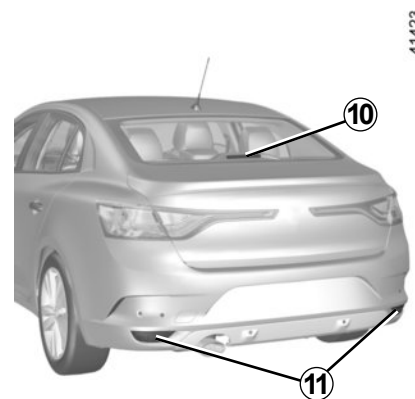


Otočte objímku 9 o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: W16W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.



Třetí brzdové světlo 10

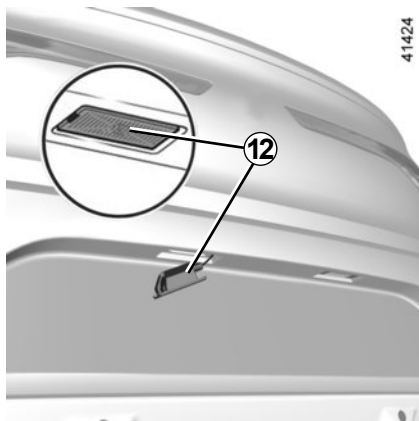
Obráťte se na značkový servis.

Zadní mlhová světla 11

Protože je nezbytné demontovat zadní nárazník, obraťte se na značkový servis.

Typ žárovky: P21W.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (9/9)

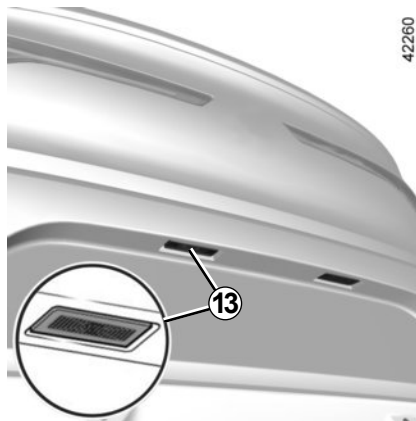


Osvětlení státní poznávací značky pomocí běžných žárovek 12

(Podle typu vozidla)

- Plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem odepněte svítidlo 12.
- Demontujte víko svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

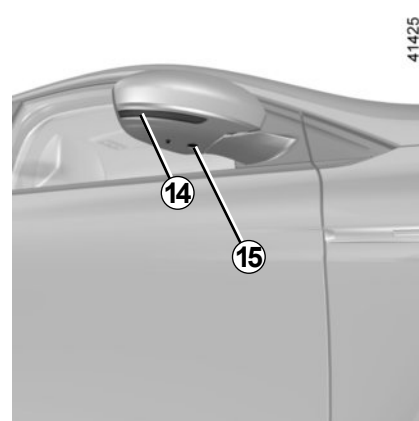
Typ žárovky: W5W.



Osvětlení státní poznávací značky pomocí LED 13

(Podle typu vozidla)

Obráťte se na značkový servis.



Boční opakovače 14 a uvítací osvětlení 15

Protože je nezbytné demontovat zpětné zrcátko, obraťte se na značkový servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (1/3)



Bodová svítidla na čtení 1

Obráťte se na značkový servis.



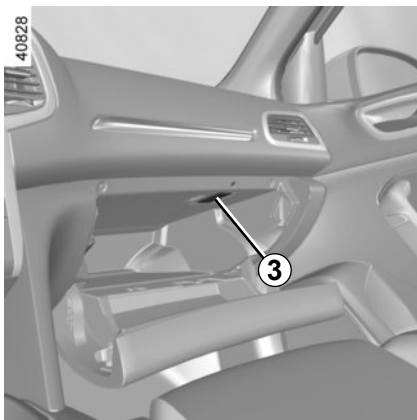
Stropní svítidlo 2

Obráťte se na značkový servis.

Náladové osvětlení

Obráťte se na značkový servis.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (2/3)



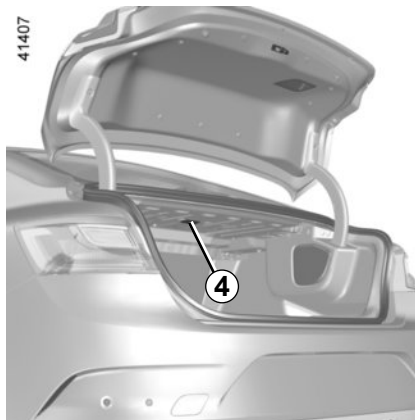
Osvětlení odkládací přihrádky 3

Odepněte svítidlo stisknutím jazýčku pomocí plochého šroubováku nebo podobného náradí. Odstraňte světlo umístěné vzadu a nezapomeňte zatáhnout za spínač.

Odpojte svítidlo.

Nyní máte přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.



Osvětlení zavazadlového prostoru 4

(čtyřdveřové verze)

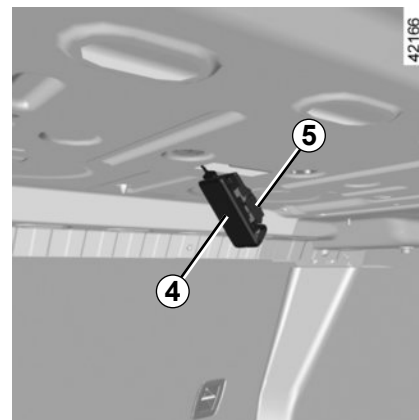
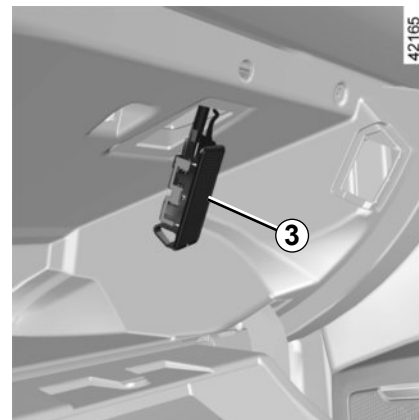
Odepněte svítidlo stisknutím jazýčku pomocí plochého šroubováku nebo podobného náradí.

Odpojte svítidlo.

Demontáž kapoty 5

Nyní máte přístup k žárovce.

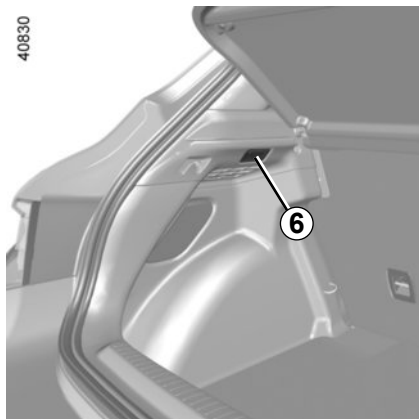
Typ žárovky: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (3/3)



Osvětlení zavazadlového prostoru 6

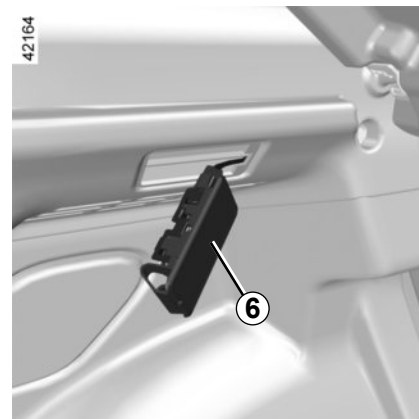
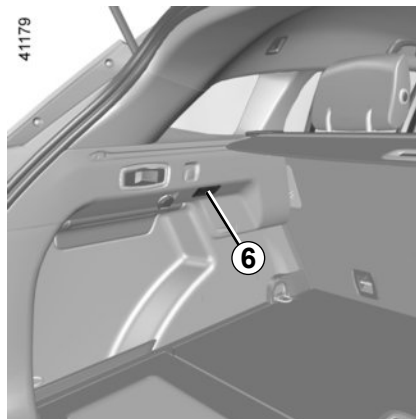
(pětidveřová a kombi verze)

Odepněte svítidlo stisknutím jazýčku pomocí plochého šroubováku nebo podobného nářadí.

Odpojte svítidlo.

Nyní máte přístup k žárovce.

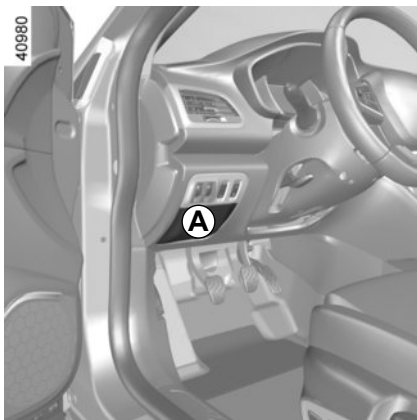
Typ žárovky: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

POJISTKY (1/2)



Pojistková skříňka

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Uvolněte příklop A.

V souladu s legislativou nebo z bezpečnostních důvodů:

Zakupte u svého zástupce značky záložní skříňku, obsahující sadu žárovek a pojistek.

Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je na zadní straně příklopu A.

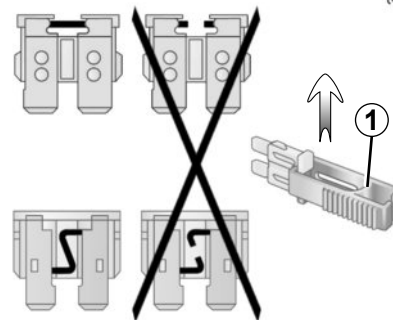
Výměna některých pojistek vyžaduje zásah kvalifikovaného odborníka, tyto pojistky nejsou na štítku uvedeny.

Manipulujte pouze s pojistkami uvedenými na štítku.



Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji **nahradte pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky.**

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



Svorka 1

Pojistku uvolněte kleštěmi **1** umístěnými na zadní straně víka A.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

POJISTKY (2/2)

Přřazení pojistek
(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

Symbol	Přidělení
	Ostřikovače
	Neobsazeno
	Zapalovač cigaret vpředu, zásuvka příslušenství vpředu a vzadu druhé řady
	Neobsazeno
	Odmrazování zpětných zrcátek
	Brzdová světla, centrální řídicí jednotka
	Parkovací brzda
	Přídavný zesilovač
	Autorádio, multifunkční displej, zásuvky příslušenství multimédia, ovládání parkovací brzdy
	Centrální řídicí jednotka, stěrač zadního okna, zadní mlhová světla

Symbol	Přidělení
	Zásuvka pro tažné zařízení
	Neobsazeno
	Diagnostická zásuvka, zvuková signalizace
	Houkačka
	Přístrojová deska, osvětlení ovládání palubní desky
	Zamykání otevíratelných částí, ovládání otevírání a zavírání zavazadlového prostoru
	Směrová světla, nouzová světla
	Zadní zásuvky USB na konzole

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (1/2)

Abyste zamezili vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty;
- Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku.
- Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami.
- Po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor.
- Po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 Volt.

Akumulátor nikdy neodpojujte za chodu motoru. **Riďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**



Určité akumulátory mohou vykazovat různá specifika týkající se dobíjení. Informujte se u svého zástupce značky.

Předcházejte jakémukoli riziku vzniku jisker, které by mohly okamžitě způsobit explozi a dobíjení provádějte v řádně větrané místnosti. Nebezpečí vážných zranění.



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nikdy nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (2/2)

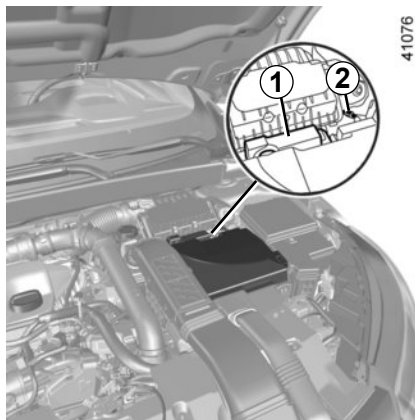
Spouštění motoru akumulátorem z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) u zástupce značky nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být stejné: 12 V. Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

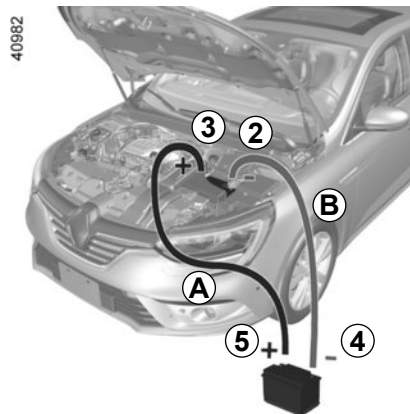
Spusťte motor vozu, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.



Nadzvedněte červený kryt pouzdra **1** umístěného za akumulátorem.

Upevněte kladný kabel **A** na **držák 3 (+)** umístěný pod krytem pouzdra **1**, a poté na **svorku 5 (+)** akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte kabel záporného pólu **B** na **svorku 4 (-)** akumulátoru dodávajícího proud a poté na **kovový kabel 2 (-)** vybitého akumulátoru.



Nastartujte motor, a jakmile motor běží, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**2 - 4 - 5 - 3**).



Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **A** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla

KARTA RENAULT: baterie

40303

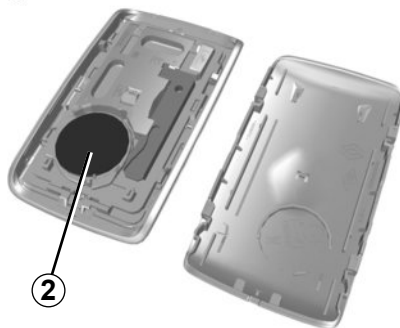


Výměna baterie

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii karty RENAULT:

- posuňte zadní kryt **1** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**;
- sejměte kryt **2** baterie;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;
- vyměňte jej podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.

39103



Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů umístěných na kartě RENAULT.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

28913



Funkční porucha

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajišťovala správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavce „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.

RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: baterie

40080



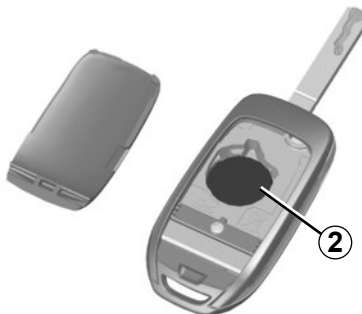
Výměna baterie

Otevřete pouzdro přes spáru **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii **2** – dbejte na správný typ a polaritu vyznačenou na spodní straně víčka.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky.

Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

40081



Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

Při zpětné montáži zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

26913



Funkční porucha

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajišťovala správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se se zástupcem značky.

Připojte pouze příslušenství o maximálním příkonu 120 W. **Hrozí nebezpečí požáru.** Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

V případě dodatečné montáže elektrického zařízení zkontrolujte, zda je instalace správně chráněna pojistkou. Požádejte o upřesnění ampérové hodnoty a jejího umístění.

Použití diagnostické zásuvky

Připojením elektronického příslušenství k diagnostické zásuvce můžete způsobit závažné narušení elektronických systémů vozidla. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Riziko závažné nehody.**

Použití vysílačích/přijímacích přístrojů (telefony, přístroje CB).

Telefony a přístroje CB vybavené integrovanou anténou mohou rušit elektronické systémy instalované na vozidlo ve výrobě, doporučuje se proto používat tyto přístroje pouze s venkovní anténou. **Rovněž je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití těchto přístrojů.**

Dodatečná montáž příslušenství

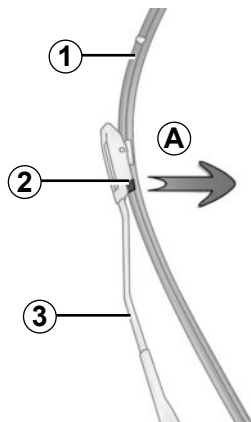
Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství: obraťte se na značkový servis. Aby bylo zajištěno správné fungování Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístějte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolyte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA (1/2)



Výměna stírátek předních stěračů 1

Při zapnutém zapalování a zastaveném motoru zcela sklopte páčku stěračů: zastaví se ve volné poloze kapoty.

Nadzvedněte rameno stěrače **3**, zatáhněte jazýček **2** (pohyb **A**) a zatlačte stírátko nahoru.

Zpětná montáž

Nasuňte stírátko na rameno až do připnutí. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno. Uvedte páčku stěračů do polohy zastavení.

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- Pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou.
- Nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché.
- Odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.

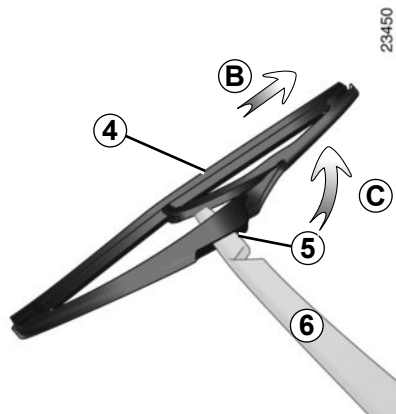


– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

- Kontrolujte stav stírátek. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA (2/2)



Stírátko zadního stěrače 4

Páčka v poloze zastavení (deaktivována):

- Zvedněte rameno stěrače 6.
- Otácejte stírátkem 4, dokud neucítíte odpor (pohyb C).
- Podle vozidla zatlačte na jazýček 5 a následně uvolněte stírátko tahem za něj (pohyb B).

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).

Nebezpečí zranění.

TAŽENÍ: odtah vozidla (1/2)

Před odtahováním vždy uveďte převodovku do polohy neutrální, odblokujte sloupek řízení a povolte ruční brzdu.

Pokud u vozidel vybavených automatickou převodovkou není možné uvést řadicí páku do polohy **N**, obraťte se na zástupce značky.

Odemknutí sloupku řízení

Vložte klíč do spínací skříňky nebo, u některých vozidel, s kartou RENAULT u sebe, stiskněte na **dvě sekundy** startovací tlačítko motoru.

Vraťte řadicí páku na neutrální (poloha **N** u vozidla s automatickou převodovkou).

Sloupek řízení se odemkne, funkce příslušenství vozidla jsou napájeny a můžete použít osvětlení vozidla (světla směrová, brzdová apod.). Za tmy je nutné vozidlo osvětlit.

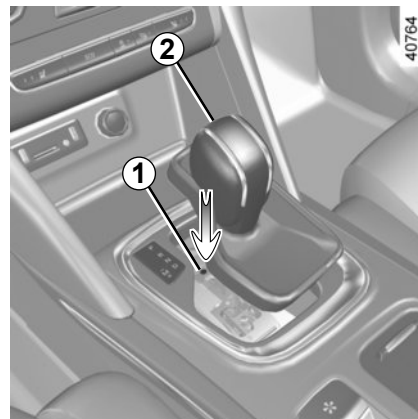
Podle typu vozidla po skončení odtahování dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtahování. Pokud jste tažným vozidlem, nepřekračujte taženou hmotnost Vašeho vozidla (viz odstavec „Hmotnosti“ v kapitole 6).

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

Přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

Výjimečně můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na zemi, pouze však při jízdě vpřed a s pákou v poloze neutrální **N**. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 80 km a maximální rychlost 25 km/h.



V případě, že je páka zablokována v poloze **P** při sešlápnutí brzdového pedálu, ji lze ručně uvolnit.

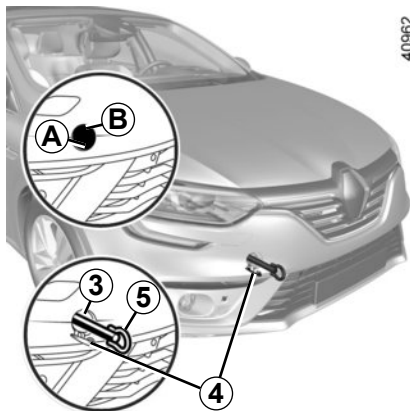
Za tímto účelem odklopte kryt spodní části páky, vsuňte nástroj (tvrdou tyč) do otvoru **1** a současně stiskněte tlačítko **2**, tím páku odblokujete.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Během tažení nevyjímejte klíč ze startovacího spínače.

TAŽENÍ: odtah vozidla (2/2)



Používejte výhradně tažné body vepředu 3 a vzadu 6
(nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla)

Tyto tažné body jsou určeny výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmějí být použity, ať přímo nebo nepřímo, k jeho zvedání.



Při zastaveném motoru již posilovač řízení a brzd nejsou funkční.



Přístup k odtahovacím úchytům

Přední tažný bod 3

Stiskněte oblast **A** a udržujte tlak zatažením za oblast **B**, čímž otevřete kryt **4**.

Úchyt pro tažení vzadu 6

Stiskněte oblast **C** a udržujte tlak zatažením za oblast **D**, čímž otevřete kryt **7**.

Našroubujte tažné oko **5** a ručně ho utáhněte na maximum.

Použijte výhradně tažné oko **5** (viz odstavec „nářadí“ v kapitole 5).



– Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.

- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobitelném k jízdě.
- Vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohly vozidlo poškodit.
- V žádném případě se nedoporučuje překročit rychlost **50 km/h**.
- Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.



Nenechávejte nářadí jen tak ležet ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění.

PROVOZNÍ ZÁVADY (1/7)

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte značkový servis.

Použití karty RENAULT	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Zamykání a odmykání dveří pomocí karty RENAULT.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz odstavce „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1 a „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2).
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Ukončete používání přístrojů nebo používejte zabudovaný klíč (viz odstavec „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Akumulátor vozidla vybitý.	Použijte klíč zabudovaný v kartě (viz odstavec „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Vozidlo je nastartované.	Při běžícím motoru je zamknutí/odemknutí kartou zablokováno. Vypněte zapalování.

PROVOZNÍ ZÁVADY (2/7)

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte značkový servis.

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře.	Slabá baterie dálkového ovládání.	Použijte klíč.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Vypněte tyto přístroje a použijte klíč.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Vybitý akumulátor.	Vyměňte baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí dveří“ v kapitole 1 a „Spuštění/zastavení motoru“ v kapitole 2).
	Vozidlo je nastartované.	Při běžícím motoru je zamknutí/odemknutí pomocí klíče zablokováno. Vypněte zapalování.

PROVOZNÍ ZÁVADY (3/7)

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Znovu je utáhněte, připojte nebo vyčistěte, pokud jsou zoxidované.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	K vybitému akumulátoru připojte jiný akumulátor. Přejděte na odstavec „Akumulátor: odstranění poruchy“ v kapitole 5 nebo vyměňte akumulátor, pokud je třeba. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
	Vadný obvod.	Obratťe se na značkový servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
	Karta RENAULT nefunguje.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
	Elektronická porucha.	Pětkrát rychle po sobě stiskněte tlačítko pro spuštění motoru.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Otáčejte volantem a zároveň stiskněte tlačítko spuštění motoru nebo, podle typu vozidla, otáčejte klíčem (viz odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).
	Vadný obvod.	Obratťe se na značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (4/7)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Bílý kouř z výfuku.	U verze se vznětovým motorem se nutně jedná o poruchu. Kouř může vznikat také při čištění částicového filtru.	Přejděte na odstavec „Zvláštnost verzí se vznětovým motorem“ v kapitole 2.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte značkový servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění,	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej (viz odstavec „Hladina oleje: doplnění, naplnění“ v kapitole 4).
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje.	Zastavte, zavolejte značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (5/7)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače.	Obraťte se na značkový servis.
Motor se přehřívá. Ručička ukazatele teploty chladicí kapaliny se nachází ve výstražné zóně a rozsvítí se kontrolka STOP .	Porucha ventilátoru chlazení.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na značkový servis.
	Únik chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny - musí obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte značkový servis.



Chladič: V případě nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že se studená chladicí kapalina nikdy nesmí dolévat, jestliže je motor horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

PROVOZNÍ ZÁVADY (6/7)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátka stěračů.	Před použitím stěračů stírátka odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku, přejděte na odstavec „Pojistky“
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená žárovka.	Přejděte na odstavce „Přední světlomety: výměna žárovek“ nebo „Zadní a boční světla: výměna žárovek“ v kapitole 5.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku, přejděte na odstavec „Pojistky“
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku, přejděte na odstavec „Pojistky“

PROVOZNÍ ZÁVADY (7/7)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace ve světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být přirozený jev spojený se změnami teploty. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.

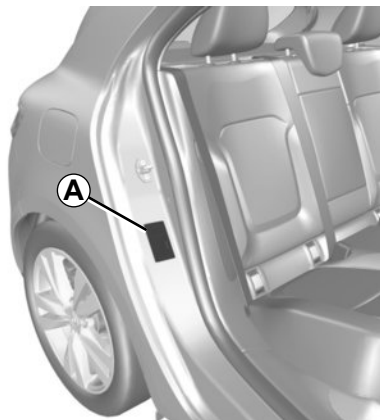


Kapitola 6: Technické charakteristiky

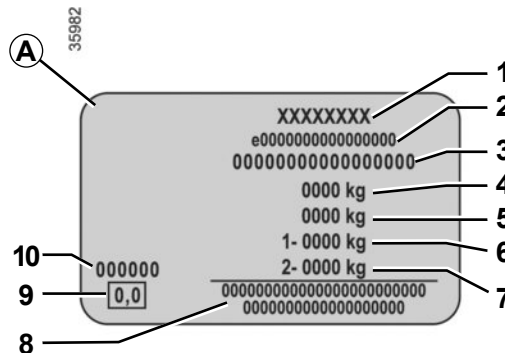
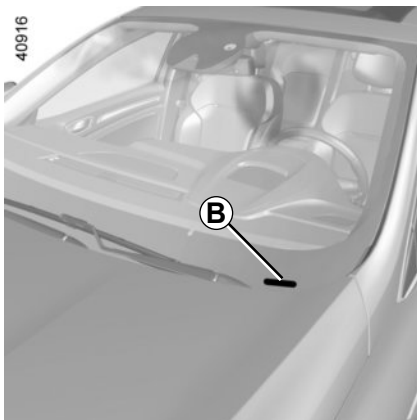
Plaques d'identification véhicule	6.2
Identifikační štítky motoru	6.3
Identifikační štítky motoru	6.4
Rozměry	6.5
Charakteristiky motorů.	6.8
Hmotnosti	6.9
Hmotnosti přívěsu	6.9
Náhradní díly a opravy	6.10
Doklady o provedení údržby	6.11
Antikorozní kontrola.	6.17

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY VOZIDLA

40939



40916



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

Výrobní štítek A

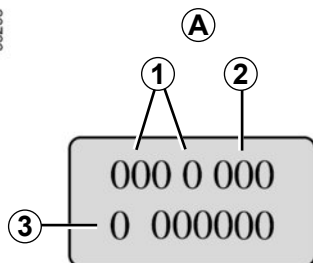
- 1 Jméno výrobce.
- 2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
- 3 Identifikační číslo.

U některých vozidel tuto je tato informace připomenuta na označení B.

- 4 MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).
- 5 MTR (celková hmotnost jízdní soupravy: zatížené vozidlo s přívěsem).
- 6 MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.
- 7 MMTA zadní nápravy.
- 8 Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.
- 9 Výfukové emise dieselového motoru.
- 10 Označení laku (kód barvy).

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU (1/2)

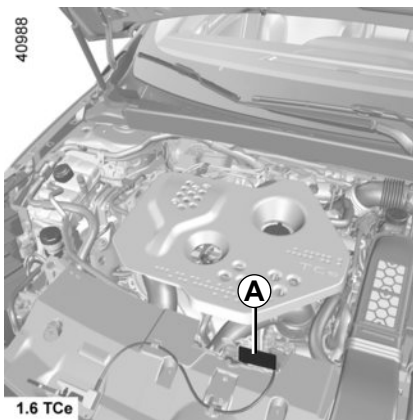
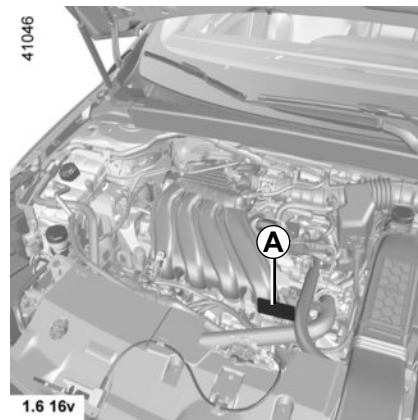
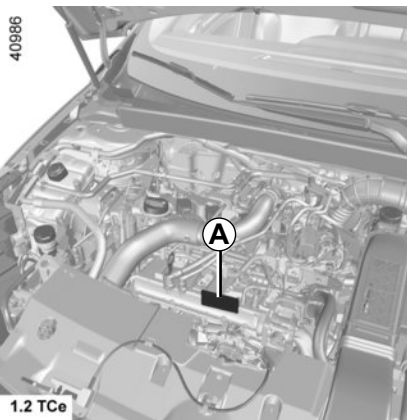
33293



Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

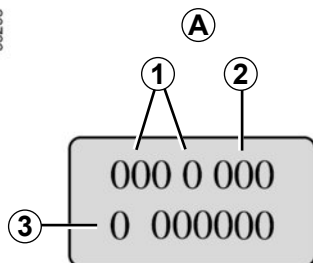
(různé umístění - podle typu motoru)

- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Číslo motoru



IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU (2/2)

33293

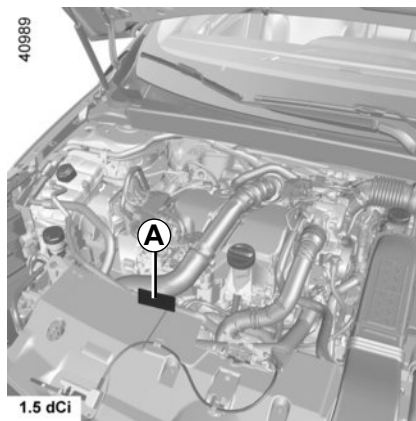


Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

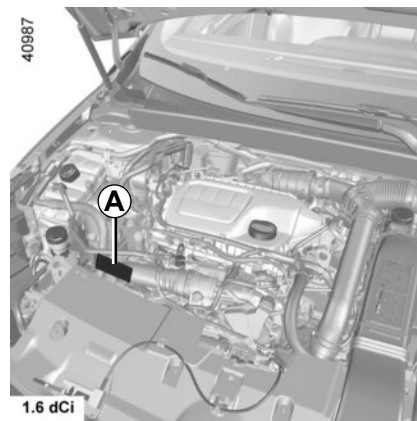
(různé umístění - podle typu motoru)

- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Číslo motoru

40989

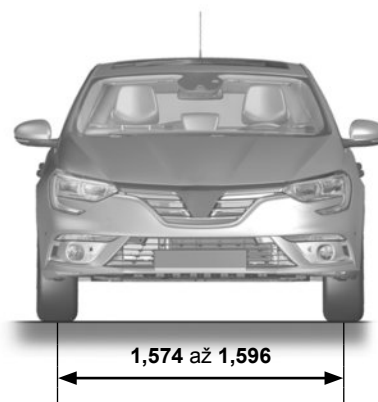
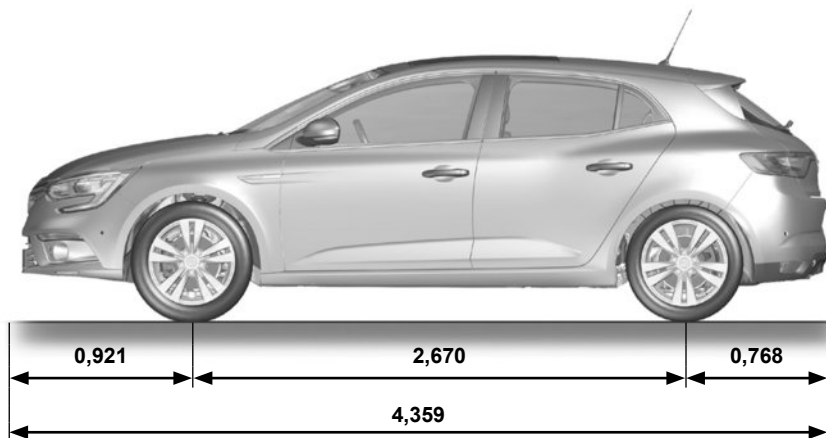


40987

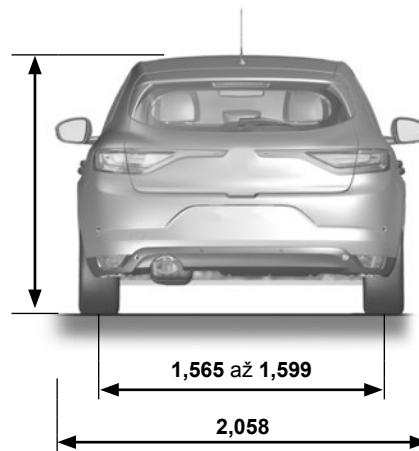


ROZMĚRY (v metrech) (1/3)

Pětidvéřová verze



1,446*

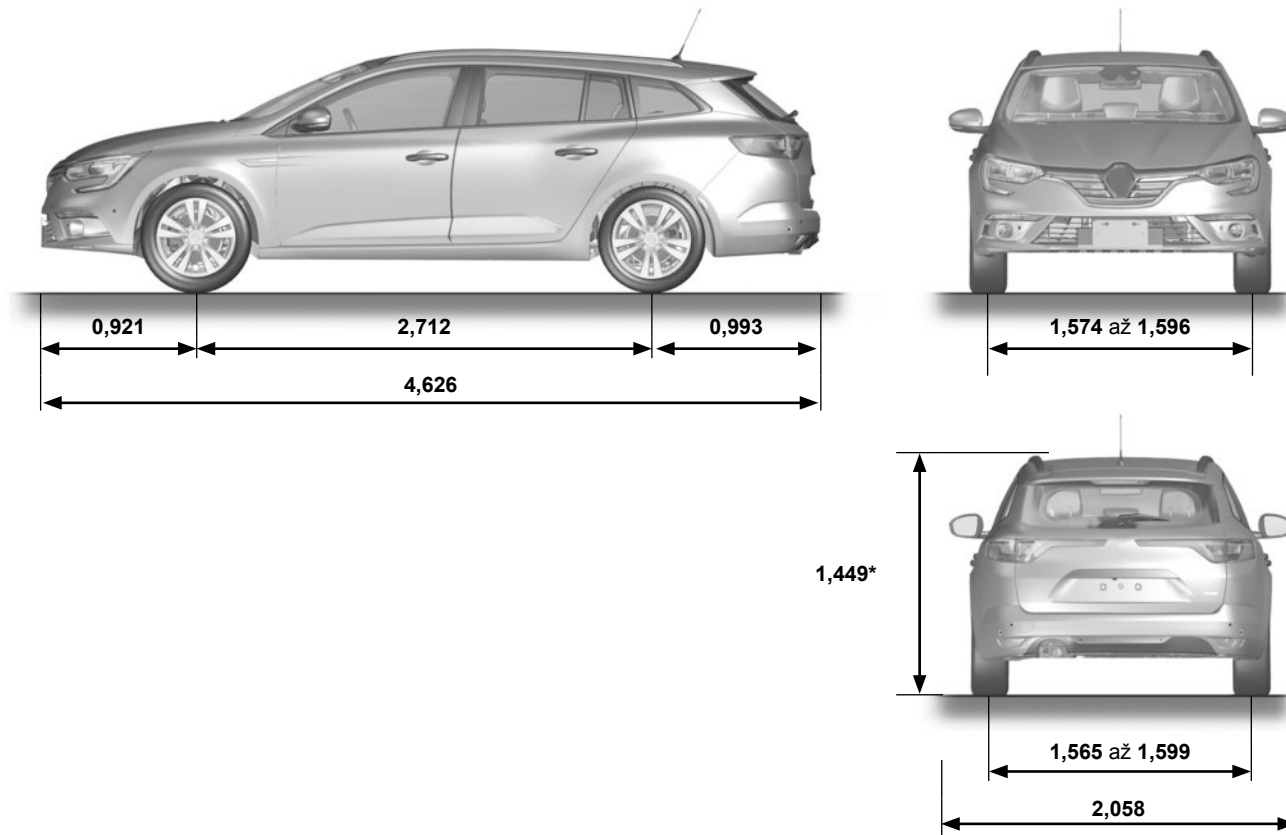


* Naprázdno

ROZMĚRY (v metrech) (2/3)

Verze break

41383

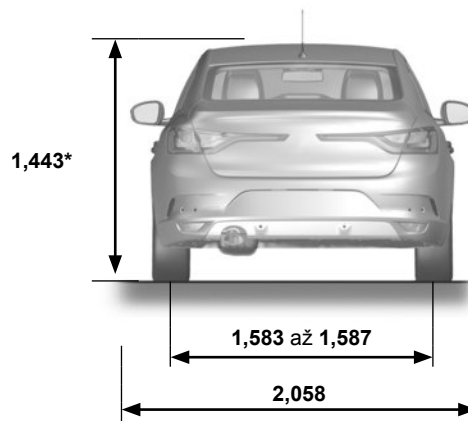
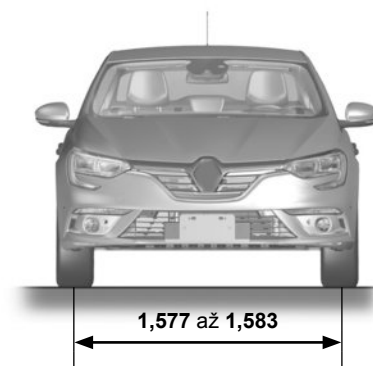
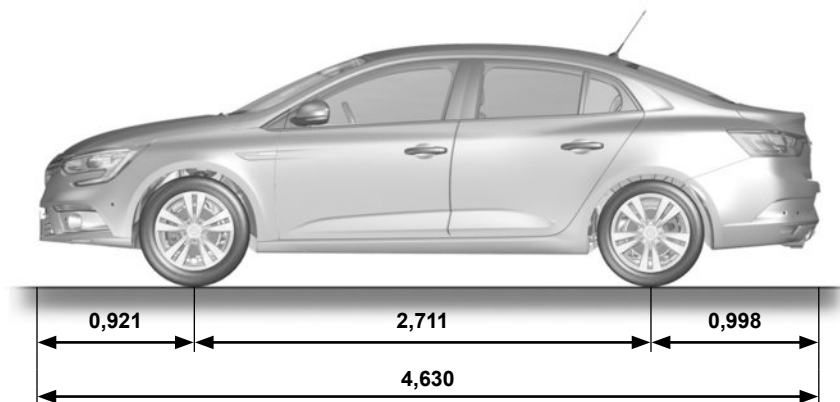


* Naprázdno

ROZMĚRY (v metrech) (3/3)

Čtyřdveřová verze

41414



* Naprázdno

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ

Verze	1.2 TCe	1.6 16V	1.6 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	H5F Turbo	H4M	M5M Turbo	K9K	R9M
Zdvihový objem (cm ³)	1197	1598	1618	1461	1598
Typ paliva Oktanové číslo	Bezolovnatý benzin povinně , se stejným oktanovým číslem, jako je uvedeno na štítku umístěném v krytu palivové nádrže.			Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu.	
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor Vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. Není-li tomu tak, obraťte se na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.			—	

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti jsou platné pro základní verzi vozidla bez volitelných doplňků: mění se podle vybavení Vašeho vozidla. Obrátte se na značkový servis.

	Pětidveřová verze	Kombi	Čtyřdveřové
Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na výrobním štítku (přejděte na odstavec „Identifikační štítky“ v kapitole 6)		
Hmotnost brzděného přívěsu*	se získá výpočtem: MTR - MMAC		
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	630	665	660
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	75	75	75
Povolené zatížení střechy	80 kg (včetně nosného zařízení)		

* Tažné zatížení (tažení přívěsu, lodi atd.)

Pokud je výsledek výpočtu $MTR - MMAC$ roven nule, nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

- Při jízdě s přívěsem je nezbytné dodržet podmínky pro použití tažného zařízení stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- Pokud táhnete vozidlo, **celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs) nesmí být překročena**. I přesto je v toleranci:
 - překročení MMTA vzadu o 15 %,
 - překročení MMAC o 10 % nebo 100 kg (v potaz se bere dosažení prvního z uvedených omezení).
 V obou případech nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 100 km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 bar (3 PSI).
- Výkon motoru a schopnost jízdy na svahu se snižují s rostoucí nadmořskou výškou. Doporučujeme proto snížit maximální zatížení o 10 % v 1000 metrech a poté o dalších 10 % na každých 1000 m.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (1/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (2/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (3/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (4/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (5/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (6/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

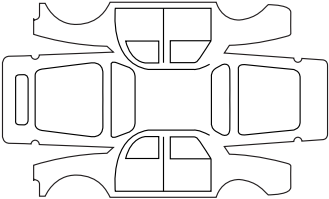
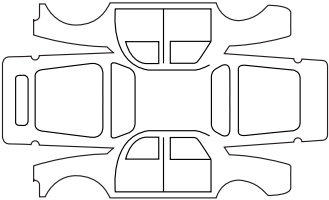
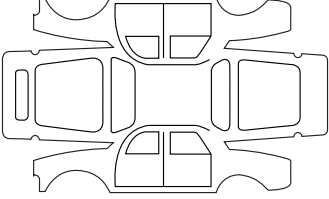
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (1/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

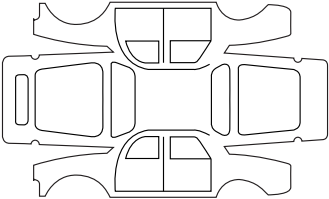
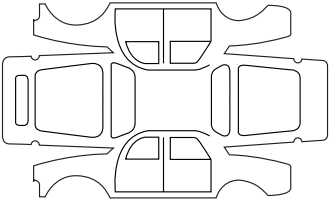
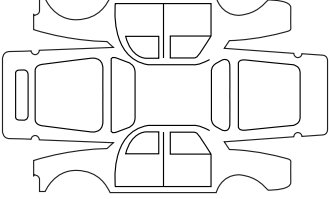
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (2/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

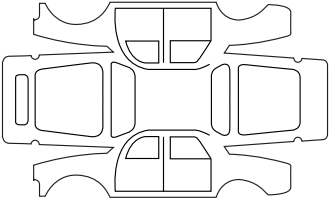
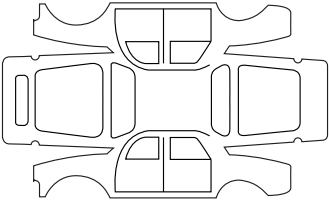
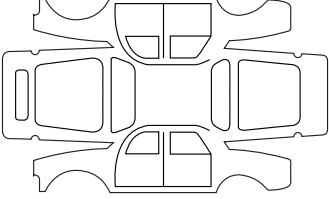
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (3/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

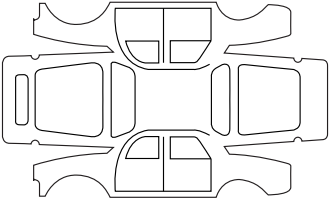
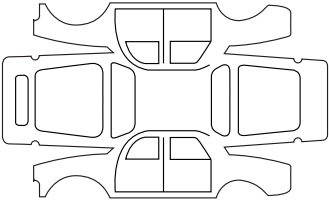
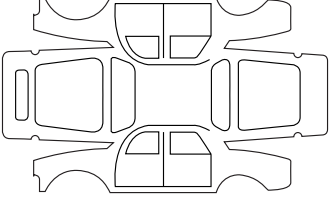
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (4/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

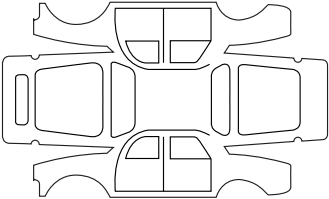
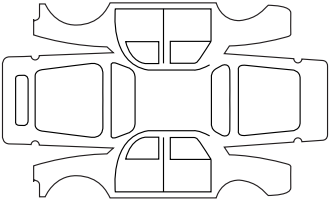
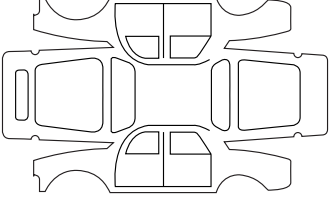
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (5/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		



ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/5)

A

ABS	2.30 → 2.39
airbag.....	1.28 → 1.34
aktivace airbagů předního spolujezdce.....	1.52
deaktivace airbagu předního spolujezdce.....	1.50
aktivní nouzové brzdění.....	2.34
akumulátor.....	4.11 – 4.12
oprava	5.30 – 5.31
asistované parkování.....	2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
automatická převodovka (použití).....	2.79 → 2.81
automatické zamykání dveří při jízdě	1.19
autorádio.....	3.56 – 3.57

B

baterie (dálkové ovládání)	5.33
baterie karty RENAULT	5.32
bezpečné vzdálenosti.....	2.47 – 2.48
bezpečnost dětí	1.6, 1.9, 1.18, 1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49, 3.21
bezpečnostní pásy.....	1.24 → 1.31
blikače	1.53, 5.16 → 5.24
bodová svítidla.....	3.26 – 3.27, 3.27
brzdňý asistent	2.30 → 2.39
brzdová kapalina	4.9
brzdový asistent pro nouzové situace	2.30 → 2.39

C

couvací radar.....	2.68 → 2.72
--------------------	-------------

Č

čištění:	
interiér vozidla	4.17 – 4.18

D

dálkové ovládání centrálního zamykání	
baterie	5.33
dálkové ovládání zamykání	1.2 → 1.4
deaktivace airbagu předního spolujezdce	1.50
dělicí síťka	3.45 – 3.46
detekce panelů: upozornění při překročení rychlosti	2.54 → 2.56
děti.....	1.35 – 1.36, 1.36

děti (bezpečnost).....	1.6, 1.9, 1.18, 3.21
dětská sedačka.....	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49
dětské zádržné systémy.....	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49
displej	1.58 → 1.69, 1.66 → 1.69, 3.56
navigační displej.....	1.65, 1.67, 3.56 – 3.57
navigační zobrazení	1.65, 1.67, 3.56 – 3.57
zasunutelný displej.....	1.68
doklady o údržbě.....	6.11 → 6.16
doplňková zádržná zařízení.....	1.34
boční ochrany.....	1.33
k zadním bezpečnostním pásům	1.28 → 1.32
doplňkové zádržné prostředky.....	1.28 → 1.31
doplňkový zádržný systém k bezpečnostním pásům	1.32 → 1.34
doporučení pro ochranu životního prostředí.....	2.25
dveře.....	1.16 → 1.19
dveře / dveře zavazadlového prostoru	1.4, 1.12, 3.39 → 3.43
dvojitě zamykání dveří.....	1.5, 1.12
dynamická kontrola stability: ESC	2.30 → 2.39

E

elektrické seřízení výšky světlých kuželů	1.87 – 1.88
ESC: Dynamická kontrola stability.....	2.30 → 2.39

F

filtr	
kabiny.....	4.10
olejový	4.10
palivový naftový.....	4.10
vzduchový	4.10
funkce Stop and Start	2.10 → 2.13

H

hladina motorového oleje	4.5 → 4.7, 4.6 – 4.7
hladina paliva.....	1.64, 1.66
hladiny	
brzdové kapaliny	4.9
chladič kapaliny.....	4.8
motorového oleje.....	4.4
nádržky na ostřikovací kapalinu	4.10
hodiny	1.84

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/5)

houkačka	1.53
huštění pneumatik	2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 4.14

CH

charakteristiky motorů	6.8
chladicí kapalina	4.8

I

Isifix	1.47 → 1.49
--------------	-------------

J

jízda 2.2 → 2.7, 2.14 – 2.15, 2.17 → 2.24, 2.27 → 2.39, 2.51 → 2.53, 2.57 → 2.72, 2.79 → 2.81	
jízda EKO	2.20 → 2.24

K

kapota motoru	4.2 – 4.3
karta RENAULT	
baterie	5.32
použití	1.6 → 1.12
katalyzátor	2.14 – 2.15
klaxón	1.53
klíč na kola	5.7
klíč na ozdobné kryty kol	5.7 – 5.8
klíč/radiofrekvenční dálkový ovladač použití	1.2 → 1.4
klíče	1.2 → 1.5
klika	5.7
klimatizace	3.6 → 3.19
kola (bezpečnost)	5.11 → 5.13
kontrolky	1.58 → 1.63, 1.70 → 1.79
kontrolní přístroje	1.70 – 1.71
kosmetická zrcátka	3.28
kryt zavazadelníku	3.44

L

lak	
údržba	4.15 – 4.16
Launch Control	2.8 – 2.9

loketní opěrky	
přední	3.31

M

menu pro vlastní nastavení možností seřízení vozidla	1.80 – 1.81
místo řidiče	1.54 → 1.63
motor	
technické údaje	6.8
motor v pohotovostním režimu	2.10 → 2.13
motorový olej	4.4 → 4.7, 4.6 – 4.7
mrtvý bod: výstražné upozornění	2.43 → 2.46
Multi-Sense	3.2 – 3.3
multimédia (výbava)	3.56 – 3.57
multimediální zařízení	3.56 – 3.57
mytí	4.15 – 4.16

N

nádrž	
brzdové kapaliny	4.9
chladicí kapaliny	4.8
ostřikovačů	4.10
náhradní díly	6.10
nastavení teploty	3.9 → 3.19
navigace	3.56 – 3.57
navigační systém	3.56 – 3.57

O

objem palivové nádrže	1.103 → 1.105
odemknutí dveří	1.13 → 1.15
odkládací přihrádka	3.29 → 3.32
odmlžení	
čelní sklo	3.6 → 3.8
zadní sklo	3.6 → 3.8
odmrazování a odmlžování předního skla	3.11, 3.16
odmrazování a odmlžování zadního okna	3.11, 3.16
odstraňování emisí	
doporučení	2.25
ochrana proti korozi	4.15
omezovač rychlosti	2.51 → 2.53
opěrky hlavy	3.35 – 3.36

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (3/5)

ostřikovač světlometů	1.97 → 1.100
ostřikovače	1.95 → 1.100, 4.10
osvětlení:	
přístrojová deska	1.89
vnější	1.7, 1.87 → 1.94
vnitřní	3.26 – 3.27, 5.25 → 5.27, 5.26 – 5.27
otevření dveří	1.13 → 1.18
ovladač adaptivního tempomatu	2.61 → 2.67
ovládání	1.54 → 1.57
ovládání integrované v hands-free sadě telefonu	3.56 – 3.57
ovládání oken	3.21 – 3.22
ozdobné kryty	5.8

P

palivo

doporučení k hospodárnému provozu	2.20 → 2.24
naplnění	1.103 → 1.105
objem	1.103
specifikace	1.103 → 1.105
spotřeba	2.20 → 2.24
palivová nádrž	
objem	1.103 → 1.105
palubní deska	1.54 → 1.57
palubní počítač	1.58 → 1.63, 1.70 → 1.79
parkovací asistent: asistované parkování	2.75 → 2.78
píchnutí pneumatiky	5.2 – 5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
plnění paliva	1.104
pneumatiky	2.24, 2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.11 → 5.13
podpora při rozjíždění do kopce	2.30 → 2.39
pojistky	5.28 – 5.29
pomoc pro řízení	2.49 – 2.50
pomocná parkovací brzda	2.17 → 2.19
pomocný parkovací systém	2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
popelník	3.33 – 3.34
posilovač řízení	1.83
pozice při řízení	
nastavení	1.24 → 1.27
protiblokovací systém: ABS	2.30 → 2.39
protikorozi kontrola	6.17 → 6.21
protiprůkluzový	2.30 → 2.39

protisluneční clony	3.28
provoz s obytným přívěsem	3.52 – 3.53, 6.9
provozní závady	5.39 → 5.45
přední sedadla	
seřízení	1.21 → 1.24
předpínače bezpečnostních pásů	1.28 → 1.31
přeprava dětí	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.49
přeprava předmětů	
dělicí síťka	3.45 – 3.46
v zavazadlovém prostoru	3.52
přidrzná rukojeť	3.31
příslušenství	5.34
přístrojová deska	1.58 → 1.69, 1.66 → 1.79

R

rady pro jízdu	2.20 → 2.24
regulátor - omezovač rychlosti	2.51 → 2.53, 2.57 → 2.60
regulátor rychlosti	2.51 → 2.53, 2.57 → 2.60
regulátor rychlosti s kontrolou vzdálenosti	2.61 → 2.67
rezervní klíč	1.6 – 1.7
rezervní kolo	5.2 – 5.3
režim EKO	2.22
rolety slunečních clon	3.28
rozměry	6.5 → 6.7
ruční brzda	2.16 – 2.17

Ř

řadicí páka	2.16
řazení rychlostních stupňů	2.16, 2.79 → 2.81

S

sada náradí	5.7
sada pro nahuštění pneumatik	5.4 → 5.6
seřízení místa řidiče	1.24 → 1.27
seřízení předních sedadel	1.21 → 1.23
seřízení světlometů	1.87 – 1.88
signál nebezpečí	1.53
signalizační osvětlení	1.87 → 1.94
sluneční clona	3.28
spotřeba paliva	2.20 → 2.24

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (4/5)

spuštění motoru.....	2.3 → 2.7, 2.10 → 2.13
startovací spínač	2.3
stěrače	1.95 → 1.100
stírátko	5.35 – 5.36
stěrače/ostřikovače.....	1.95 → 1.100
stírátko stěračů	5.35 – 5.36
Stop and Start.....	2.10 → 2.13
střešní nosič	3.54 – 3.55
střešní okno	3.23 → 3.25
střešní zahrádka	
střešní nosič	3.54 – 3.55
stropní svítidlo	3.26 – 3.27, 5.25 – 5.26
světelná signalizace	1.53
světla:	
brzdová	5.16 → 5.24
couvací	5.18
dálková	1.89, 5.14 – 5.15
mlhová	1.91, 5.18
nouzová	1.53
obrysová	1.89, 5.14 → 5.16
seřízení	1.87 – 1.88
směrová	1.53, 5.14 → 5.16
tlumená	1.89, 5.14 – 5.15
světlomety	
přední	5.14 – 5.15
seřízení	1.87 – 1.88
výměna žárovek	5.14 – 5.15
systém kontroly tlaku v pneumatikách.....	2.27 → 2.29
systém Launch Control.....	2.8 – 2.9
Š	
šetření palivem	2.20 → 2.24
T	
tažná oka	5.7, 5.37 – 5.38
tažná zatížení	6.9
technické charakteristiky	6.5 → 6.10
telefon.....	3.56 – 3.57
tláčítko pro spuštění/vypnutí motoru.....	2.5 → 2.7
tlak v pneumatikách.....	2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.12

topení.....	3.6 → 3.19
U	
údržba.....	2.25
karosérie	4.15 – 4.16
mechanické díly	4.2 – 4.3, 6.11 → 6.16
vnitřní obložení.....	4.17 – 4.18
ukazatele	
na přístrojové desce.....	1.58 → 1.69, 1.66 → 1.71
směrové	1.53
vnější teploty	1.84
ukostření	6.9
úložné prostory	3.29 → 3.32, 3.47 → 3.51
upozornění na bezpečnou vzdálenost.....	2.47 – 2.48
upozornění na vyjetí z pruhu	2.40 → 2.42
upozornění při překročení rychlosti	1.64, 1.66, 2.54 → 2.56
upozornění	
světelná	1.53
zvuková	1.53
úprava.....	3.29 → 3.32
V	
vazná oka	3.46, 3.52
venkovní teplota	1.84
ventilace	3.6 → 3.19
větrák	3.4 – 3.5
vlastní nastavení možností seřízení vozidla	1.80 – 1.81
vlastní nastavení vozidla	1.80 – 1.81
vlečení a odtah	
oprava	5.37 – 5.38
tažné zařízení.....	3.52 – 3.53
vnitřní obložení	
údržba	4.17 – 4.18
volant	
seřízení	1.82
volicí páka automatické převodovky.....	2.79 → 2.81
volnoběh	2.22
vyhřívavý volant.....	1.82
výklopné zadní dveře.....	3.39 → 3.41
výměna kola	5.9 – 5.10

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (5/5)

výměna motorového oleje	4.4, 4.7
výměna žárovek	5.14 → 5.27, 5.26 – 5.27
vypnutí motoru	2.4
výstražné osvětlení	1.53
výstražné upozornění na mrtvý bod	2.43 → 2.46

Z

záběh	2.2 – 2.3
zadní lavice	3.37 – 3.38
zadní plocha	3.43 – 3.44
zadní plošina	3.43
zadní řídicí kola	2.30 → 2.39, 2.39
zadní sedadla	1.26
funkce	3.37 – 3.38
zamknutí dveří	1.4, 1.6 → 1.12, 1.16 → 1.19
zamykání dveří	1.2 – 1.3, 1.5, 1.12 → 1.15, 1.19
zapalovač cigaret	3.33 – 3.34
zapnutí zapalování vozidla	2.3, 2.6
zavazadlový prostor	3.39 → 3.42, 3.47 → 3.52
zavření dveří	1.13 → 1.18
zásuvka pro příslušenství	3.33 – 3.34, 3.57
závady	
funkční poruchy	5.39 → 5.45
zpětná zrcátka	1.85 – 1.86
zpětný chod	
přechod	2.16
zprávy přístrojové desky	1.72 → 1.79
zvedák	5.7
zvedání vozidla	
výměna kola	5.9 – 5.10
zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	2.15
zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.14
zvuková signalizace	1.16, 1.53

Ž

žárovky	
výměna	5.14 → 5.27, 5.26 – 5.27
životní prostředí	2.26

C

couvací kamera	2.73 – 2.74
----------------------	-------------



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NU 1163-3 – 99 91 011 79R – 09/2016 – Edition tchèque



8G